

العلاقة بين استجابة التلاميذ في تعلّم وكفاءتهم في مهارة الكلام

(دراسة وصفية لتراحية المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانق جاوى الشرقية)

بحث جامعي

إعداد :

فبريانتني إيكا لستاري

رقم التسجيل: ١٠١٥٠٠٦٨



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق

٢٠١٤

العلاقة بين استجابة التلاميذ في التعلّم وكفاءتهم في مهارة الكلام

(دراسة وصفية لتراحيمة المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانق جاوى الشرقية)

البحث الجامعي

مقدم لإكمال بعض الشروط لاختبار للحصول على درجة سرجانا (S-1)
لكلية علوم التربية والتعليم في شعبة تعليم اللغة العربية

إعداد :

فيريانتي إيكاستاري

١٠١٥٠٠٦٨

المشرف :

الدكتور سلامت دارين الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣.٣.٥٢٠.٠٠٠.٣١٠.٠١



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق

٢٠١٤

استهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

كَتَبُ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ لِيَدَّبَّرُوا آيَاتِهِ وَلِيَتَذَكَّرَ أُولُو الْأَلْبَابِ



(ص : ٢٩)

((تعلموا العربية فإنها من دينكم))

(عمر بن خطاب في كتاب فقه اللغة)

إهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى:

والدي المحترمين المحبوبين ولهم تحية طيبة

أبي (سوليس تيونو) العزيز وأمي (موجيياتي)

أرجو رضاهما عسى الله أن يغفر لهما و يرحمهم كما رباني صغيرا وحفظهما الله وأبقاهما في سلامة الإيمان

والإسلام في الدنيا الآخرة.

وإلى أختي الصغيرة (فيدا دوي أيوني) المحبوبة

وجدي العزيز (بيبيت سوراطا) المرحوم الذي يشجع أجهزة

جميع أسرتي الكبيرة الذين يدعونني لأكون ناجحة

وأساتذتي و مشايخي المكرمين الذين علموني أكثر العلوم و أبعدونني من الجهل

طالبة قسم تعليم اللغة العربية ٢٠١٠

عسى الله أن ينفعني بعلومهم وجعلهم الله من العابدين الآمنين السالمين في الدين والدنيا

شكر و تقدير

الحمد لله رب العالمين، و الصلاة و السلام على سيد المرسلين، الذي انزل عليه خاتم الكتاب بخير اللغات (بلسان العربي مبين).

و بعد، و مما تسر الباحثة بتمامة هذه الرسالة سرجانا بعون الله تعالى العليم القدير، وهو المستعان و إليه التكلان، وهو الذي وهوت للباحث العزيمة و المهمة العلية لإكماله و إتمامه حتي يتمكن على شكلته وصورته البسيطة في ايدكم الآن.

لاقربان للثناء والجزاء إلا تقدم شكري و تحيتي تحية هنيئة من عميق قلبي إلى كل من ساهم في هذا البحث ومن شارك في التدقيق و المراجعة و المراجع و التنضيد، و إلى كل من رودني مشكورا بارائة و توجهاته و جميع زملائي الذين يساعدوني مساعدة نافعة و قدمت الباحثة الشكر الخاصة لحضرة:

١. معالي البروفيسور الدكتور موجيا راهرجو الماجستير، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق.
٢. فضيلة الدكتور الحاج نور على الماجستير، وهو عميد كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق.
٣. فضيلة مملوءة الحسنة الماجستير، وهي رئيسة قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق.
٤. فضيلة المشرف الدكتور سلامت دارين الماجستير الذي قد بذل بكل جهد وأتاح وقته للتوجيه المتواصل والإشراف التام في كتابة هذه الرسالة إلى نهايتها.
٥. رئيس مدرسة الثانوية الثالثة الإسلامية الحكومية مالانق فيها و المدرسون والمدرسات فيها.

١. أبي العزيز سوليس تيونو وأمي العزيزة موجيياتي الذي أحسن تربيتي وداومني بناصئهما الخالصة.
هذا، والله أسأل أن تكون أعمالهم مقبولة، وتكون هذه الرسالة نافعة ومفيدة للعباد. آمين

تحريرا بمالاتق،

الباحثة

فيريانتى إيكا لستاري





قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

تقرير المشرف

إنّ هذا البحث الجامعي الذي قدمته:

الاسم : فبريانتى إيكاستاري

رقم القيد : ١٠١٥٠٠٦٨

العنوان : العلاقة بين استجابة التلاميذ في التعلّم وكفاءتهم في مهارة الكلام
(دراسة وصفية لتراحية المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانج جاوى
الشرقية)

قد نظرنا وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل
المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S1) لكلية
علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج في قسم تعليم
اللغة العربية للعام الدراسي ٢٠١٣-٢٠١٤ م.

تحريرا بمالانج، ٢٣ أبريل ٢٠١٤

المشرف


الدكتور سلامت دارين الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٣٠٥٢٠٠٠٠٣١٠٠١



قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

تقرير لجنة المناقشة بنجاح البحث الجامعي

لقد تمت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمته:

الاسم : فيريانتي إيكاستاري

رقم القيد : ١٠١٥٠٠٦٨

العنوان : العلاقة بين استجابة التلاميذ في التعلّم وكفاءتهم في مهارة الكلام
(دراسة وصفية لتراحية المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانج جاوى
الشرقية)

وقررت اللجنة بنجاحها واستحقاقها درجة سرجانا (SI) في قسم تعليم اللغة العربية
لكلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحريرا بمالانج، ٢٣ أبريل ٢٠١٤

١. الدكتور الحاج أوريل بحر الدين الماجستير (١٩٧٢٠٥٠٩٢٠٠٣١٢١٠٠٣)

٢. الحاجة دوي حميدة الماجستير (١٩٧٥٠٩٠٦٢٠٠٣٠٠٩)

٣. الدكتور سلامت دارين الماجستير (١٩٧٣٠٣٠٥٢٠٠٠٣٢٠٠١)

المعرف

كلية علوم التربية والتعليم



الدكتور الحاج نور علي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٥٠٤٠٣١٩٩٨٠٣١٠٠٢



قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

مواعيد الإشراف

الاسم : فبريانتى إيكاستاري
رقم القيد : ١٠١٥٠٠٦٨
العنوان : العلاقة بين استجابة التلاميذ في التعلّم وكفاءتهم في مهارة الكلام
(دراسة وصفية لتراحية المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانج جاوى الشرقية)
المشرف : الدكتور سلامت دارين الماجستير

الرقم	التاريخ	الوصف	التوقيع
١	٢٤ أكتوبر ٢٠١٣	تقديم الاستبانة	
٢	٧ فبراير ٢٠١٣	تقديم الباب الأول والثاني	
٣	٢١ فبراير ٢٠١٤	تقديم تصحيح الباب الأول والثاني	
٤	٧ مارس ٢٠١٤	تقديم الباب الثالث والرابع	
٥	١٤ مارس ٢٠١٤	تقديم تصحيح الباب الثالث	
٦	٢٨ مارس ٢٠١٤	تقديم تصحيح الباب الرابع	
٧	٤ أبريل ٢٠١٤	إتفاقيّة الياي الأول - الرابع	

تعمّر رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١



قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم

لقد تسلم عميد كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج البحث الجامعي الذي ألفتة الطالبة:

الاسم : فبريانتى إيكاستاري

رقم القيد : ١٠١٥٠٠٦٨

العنوان : العلاقة بين استجابة التلاميذ في التعلّم وكفاءتهم في مهارة الكلام

(دراسة وصفية لتراحية المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانج جاوى الشرقية)

لإتمام دراستها والحصول على درجة سرجانا (S1) في قسم تعليم اللغة العربية لكلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج العام الدراسي ٢٠١٣-٢٠١٤ م.

تحريرا بمالانج، ٢٣ أبريل ٢٠١٤

المعرف

عميد كلية علوم التربية والتعليم



الدكتورة الحاج نورا على الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٥٠٤٠٣١٩٩٨٠٣١٠٠٢



قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

لقد تسلمت رئيسة قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج البحث الجامعي الذي ألفته الطالبة:

الاسم : فبريانتي إيكاستاري

رقم القيد : ١٠١٥٠٠٦٨

العنوان : العلاقة بين استجابة التلاميذ في التعلم وكفاءتهم في مهارة الكلام

(دراسة وصفية لتراحية المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانج جاوى الشرقية)

إلتحاق دراستها والحصول على درجة سرجانا (SI) في قسم تعليم اللغة العربية لكلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج العام الدراسي ٢٠١٣-٢٠١٤ م.

تحريرا بمالانج، ٢٣ أبريل ٢٠١٤.

المعرف

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١



قسم تعليم اللغة العربية
كلية العلوم التربيه والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

إقرار الطالبة

أنا الموقعه أدناه وبياناتي كالأتي :

الاسم : فبريانتى إيكاستاري

رقم القيد : ١٠٣٣٠٠٦٨

العنوان : علاقة بين استجابة التعليم وكفاءة مهارة الكلام في المدرسة العاليّة الثالثة الإسلامية الحكومية مالانج جاوى الشرقية

أقرّر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير الشرط لنيل درجة سرجانا (S1) في تعليم اللغة العربية كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج تحت العنوان:

علاقة بين استجابة التعليم وكفاءة مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الثالثة الإسلامية الحكومية مالانج جاوا الشرقية

حضرتها وكتبتها بنفسى وما زورتها من إبداع غيرى أو بتأليف آخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنّها من تأليفه وتبين أنّها فعلا من بحثى فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية العلوم الإنسانية.

هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة لا يجبرنى أحد على ذلك.

مالانج، ٧ أبريل ٢٠١٤

توقيع صاحب الإقرار

METERAI
TEMPEL
PALEK MEMRANGUN BANGSA
TGL

2952AAAF725729980

ENAM RIBU RUPIAH

6000

DJR

فبريانتى إيكاستاري

رقم القيد: ١٠٣٣٠٠٦٨

المحتويات البحث

ج	أ- استهلال
د	ب- إهداء
هـ	ج- شكر وتقدير
و	د- تقرير المشرف
ز	هـ- تقرير اللجنة
ح	و- موعيد الإشراف
ط	ز- تقرير العميد
ي	ح- تقرير رئيسة القسم
ك	ط- إقرار الطلبة
ل	ي- مستخلص البحث
م	ك- مستخلص البحث الإنجليزية
ن	ل- مستخلص البحث الإندونيسية
ص	م- محتويات البحث
	ن- قائمة الملاحق
	ص- قائمة الجداول
	س- قائمة الرسم البياني

الباب الأول : أساسيات البحث و منهجيت

المبحث الأول : أساسيات البحث

١	أ- مقدمة
٤	ب- أسئلة البحث
٤	ج- أهداف البحث
٤	د- فرضية البحث
٥	هـ- أهمية البحث

٥	..... و- حدود البحث
٦	..... ز- تحديد المصطلحات
٧	..... ح- الدراسات السابقة
المبحث الثاني : منهجية البحث	
١٣	..... أ- مدخل البحث
١٣	..... ب- مجتمع البحث و عينته
١٤	..... ج- متغيرات البحث
١٤	..... د- أدوات جمع البيانات
١٦	..... هـ- مصادر البيانات
١٦	..... و- أسلوب تحليل البيانات
١٧	..... ز- مراحل تنفيذ الدراسة
الباب الثاني : الإطار النظري	
المبحث الأول : استجابة التلاميذ في التعليم	
١٨	..... أ- مفهوم الاستجابة
٢١	..... ب- تشكيل الاستجابة
٢٥	..... ج- محتوى الاستجابة التلاميذ في التعليم
المبحث الثاني : تعليم مهارة الكلام	
٢٦	..... أ- مفهوم المهارة
٢٧	..... ب- مفهوم مهارة الكلام
٢٨	..... ج- مفهوم تعليم مهارة الكلام وأهدافه
٢٨	..... ١ - مفهوم تعليم مهارة الكلام
٣١	..... ٢ - أهداف تعليم مهارة الكلام
٣٢	..... د- كفاءة اللغوية
الباب الثالث : عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها	
٣٤	..... أ- نبذة تاريخية عن المدرسة الثانوية الثالثة الإسلامية الحكومية مالانق و تعليم اللغة العربية فيها

٣٤	١- لمحة تاريخية المدرسة
٣٧	أ) هيكل تنظيمي المدرسة
٣٨	ب) نظرة وبعثة المدرسة
٣٨	د) وسائل معينات المدرسة
٤١	٢- تعليم اللغة العربية في المدرسة
٤٢	ب- عرض البيانات
٤٢	١- الاستبانة
٥٤	٢- الملاحظة
٥٥	٣- الوثائق
٦١	ج- تحليل البيانات
٦٣	د- المناقشة في نتائج البحث
	الباب الرابع : نتائج البحث والمقترحات
٦٤	أ- نتائج البحث
٦٥	ب- مقترحات البحث
٦٧	قائمة المصادر والمراجع

قائمة الملاحق

رسالة الاستئذان للبحث	الملحق الأول
رسالة الترتيب من المدرسة	الملحق الثاني
أصوار في الملاحظة	الملحق الثالث
الاستبانة للتلاميذ (استجابة تعليم التلاميذ)	الملحق الرابع
رسالة الدليل لانتهاء البحث	الملحق الخامس
السيرة الذاتية	الملحق السادس
جدول نتيجة مهارة الكلام لدى التلاميذ	الملحق السابع
جدول نتيجة علاقة بين نتيجة استجابة التلاميذ ونتيجو مهارة كلامهم	الملحق الثامن

قائمة الجداول

الأساتذة و الموظفين في المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثالثة بمالانج	الجدول الأول
تصنيف السؤال المناسب بمرحلة الاستجابة	الجدول الثاني
نتيجة استجابة التلاميذ من الاستبانة	الجدول الثالث
مجموع إجابة لكل سؤال الاستبانة	الجدول الرابع
عمر التلاميذ و جنسهم و خلفية تربيتهم	الجدول الخامس
نتيجة مهارة كلام التلاميذ في الفصل إحدى عشر الاجتماعية الثالث المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثالثة بمالانج	الجدول السادس
خلفية تربوية و عمل والد التلاميذ في الفصل إحدى عشر الاجتماعية الثالث المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثالثة بمالانج	الجدول السابع
المقياس لبنود السؤال	الجدول الثامن
المقياس لمجموع الأسئلة	الجدول التاسع
الثبات لكل الأسئلة والمجموعة	الجدول العاشر
توجي ليغطي التفسير على معامل العلاقة	الجدول الحادى عشر
نتيجة من علاقة الاستجابة وكفاءة مهارة الكلام من عديد س ب س س (SPSS)	الجدول الثانى عشر

قائمة الرسم البيانيّ

عمر التلاميذ	الرسم البيانيّ الأوّل
جنس التلاميذ	الرسم البيانيّ الثاني
خلفيّة تربويّة التلاميذ	الرسم البيانيّ الثالث
خلفيّة تربويّة الوالد	الرسم البيانيّ الرابع
عمل الوالد	الرسم البيانيّ الخامس



مستخلص البحث

فيرياني إيكا لستاري، ٢٠١٤. العلاقة بين استجابة التلاميذ في التعلّم وكفاءتهم في مهارة الكلام (دراسة وصفية لتراحية المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانق جاوى الشرقية). البحث الجامعي. قسم تعليم اللغة العربية، كلية علوم التربية والتعليم، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق.

المشرف : الأستاذ سلامت دارين الماجستير

الكلمات المفتوحة : استجابة التعليم التلاميذ، مهارة الكلام

إن مهارة الكلام هي إحدى المهارات اللغوية المهمة التي يمكن تنميتها وتطويرها، تعلّمها بعد مهارة الاستماع قبل مهارة القراءة والكتابة. وعلى يهتم مدرس اللغة العربية في المدرسة الثانوية الثالثة الإسلامية الحكومية مالانق جاوى الشرقية بتدريس مهارة الكلام. في تدريس مهارة الكلام، مدرّس اللغة العربية يختار الاستراتيجية والوسيلة المناسبة لكي التلاميذ يعطى الاستجابة الجيدة عند التعلم لأن نتيجة اختبار التلاميذ تناسب بمعيار التقييم. فرصة البحث في هذه الدراسة هي أن استجابة تعليم التلاميذ تملك العلاقة القويّة بكفاءة مهارة الكلام

وأسئلة في هذا البحث هي كيف استجابة التلاميذ في تعليم مهارة الكلام في المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانق وما هي العلاقة بين استجابة التلاميذ في تعلّم وكفاءتهم في مهارة الكلام في المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانق. واستخدم هذا البحث المنهج الوصفي حيث اختارت الباحثة الاستبانة، الملاحظة والوثائق. مجتمع البحث فيه هم التلاميذ في المدرسة الثانوية الثالثة الإسلامية الحكومية مالانق، وعينته هم التلاميذ في الفصل الحادى عشر لاجتماع الثالث.

ومن أهم النتائج التي حصل عليها البحث وإجابة من أسئلة البحث ما يلي: (١) استجابة التلاميذ عند التعليم خاصة تعليم مهارة الكلام تدلّ على الاستجابة المتنوّعة. معظمهم يدلّ على الاستجابة غير الحماسة وبعض الآخر يدلّ على الاستجابة الحماسة. ولذلك، لأنّ معظمهم يدلّ على الاستجابة غير الحماسة فنتيجة استجابة تعليم التلاميذ ضعيف. (٢) علاقة بين استجابة التعليم التلاميذ وكفاءة مهارة الكلام هي تستطيع أن ترى نتيجة علاقة بينهما هي ٠,٢٢٨. هذا الحال يدلّ على أنّ علاقة بين استجابة تعليم التلاميذ وكفاءة مهارة الكلام في المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانق هي ضعيف.

ABSTRACT

Febriyanti Eka Lestari, 2014, *Corellation between the response of student's learning and Speaking Skill to Islamic State Senior High School III Malang East Java*. Education of Arabic Language Department Education and Teaching Faculty Maulana Malik Ibrahim of Islamic State University Malang.

Advisor : Dr. Slamet Daroini, M.A

Keywords : Response of student's learning, Speaking Comprehension

Speaking skill is one of important language skills to be developed. Learning speaking skill in any language started after listening, before reading, and writing. Destination of speaking skill is deliver message, needs and feels to others. Then, Arabic teachers in MAN 3 Malang pay attention to instruction of speaking skill that the instruction of speaking skill have balanced portion with the other skills. Although, the speaking skill of students MAN 3 Malang are good. But, the students haven't enthusiastic. Arabic teacher choose a appropriate strategy and media that can make enthusiastic's students and adjust value of standard . This research hypothesized that Response of student's learning have strong correlation with speaking skill.

This research aim to knowing how response of student's learning in speaking learning and correlation between response of student's learning and speaking skill. This research use descriptive procedure, where the researcher use questionnaire, observation and document to knowing student's response in speaking learning. Population in this research is all students in MAN 3 Malang East Java, and research sample is all students in class XI Social 3.

This research found that: (1) in speaking learning, students showing many kind of response, majority of students showing not enthusiastic response and minority of students showing enthusiastic response. So, because majority of students showing not enthusiastic, student's response is low (2) the correlation between response of student's learning and speaking skill is can see it in correlation value both of them is 0,228. This indicates that response of student's learning and speaking learning is low.

ABSTRAK

Lestari, Febriyanti Eka, 2014, *Hubungan antara respon belajar siswa dengan kemampuan keterampilan berbicara Madrasah Aliyah Negeri 3 Malang Jawa Timur*). Jurusan Pendidikan Bahasa Arab. Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan. Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.

Pembimbing : Dr. Slamet Daroini, M.Pd

Kata Kunci : Respon Belajar Siswa, Keterampilan Berbicara

Keterampilan berbicara merupakan salah satu keterampilan bahasa yang penting dan dapat pula untuk dikembangkan, selain menyimak, membaca dan menulis. Keterampilan berbicara adalah suatu keterampilan bahasa yang bertujuan untuk menyampaikan pesan dan kehendak, kebutuhan perasaan, serta keinginan kepada orang lain secara lisan. Maka guru bahasa Arab di MAN 3 Malang sangat memperhatikan pembelajaran kalam yang mana pembelajaran kalam mendapatkan porsi yang seimbang dengan maharah-maharah yang lain. Hal ini dibuktikan dengan dengan pemilihan strategi dan media yang dapat menarik antusias siswa dalam belajar oleh guru bahasa Arab hingga siswa memberikan respon yang baik dan nilai ulangan siswa yang disesuaikan dengan nilai SKM (standar kelulusan minimum). Hipotesa penelitian ini adalah bahwa respon belajar siswa memiliki hubungan yang kuat dengan kemampuan keterampilan berbicara.

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui bagaimana respon siswa dalam mempelajari keterampilan berbicara dan hubungan antara respon belajar siswa dengan kemampuan keterampilan berbicara. Penelitian ini menggunakan prosedur penelitian deskriptif, dimana peneliti menggunakan angket, observasi dan dokumen untuk mengetahui bagaimana respon siswa dalam mempelajari keterampilan berbicara dan kemampuan keterampilan berbicaranya. Populasi dalam penelitian ini adalah para siswa di MAN 3 Malang Jawa Timur, dan sampel penelitian para siswa di kelas XI IPS 3.

Temuan penelitian ini adalah: (1) dalam mempelajari keterampilan berbicara, siswa menunjukkan respon yang bervariasi, mayoritas menunjukkan respon yang kurang antusias dalam belajar, namun masih banyak pula yang begitu antusias dalam pembelajarannya. Oleh karena sebagian besar siswa menunjukkan respon yang kurang antusias sehingga nilai respon siswa dalam belajar adalah rendah, (2) hubungan antara respon siswa dalam belajar dengan kemampuan keterampilan berbicaranya adalah dengan melihat nilai korelasi antara keduanya, yaitu 0,228. Hal ini menunjukkan nilai korelasi antara respon belajar siswa dengan kemampuan keterampilan berbicaranya siswa MAN 3 Malang adalah rendah.

الفصل الأول

أساسيات البحث و منهجته

المبحث الأول : أساسيات البحث

أ. مقدمة

الاستجابة هو انحراف سلوك الشخص ليفعل الشيء بطريقة معينة على الإنسان والشيء والفكرة. وكل الاستجابة يرجع إلى تقويم الشخص على الشيء.¹ الكلام هو أهم الوسيلة لبناء تفاهم والإتصال باستخدام اللغة كوسيلته. ومهارة الكلام هي إحدى مهارات اللغة وجب علينا أن نبلغها في تعليم اللغة العربية.²

اللغة العربية هي لغة جميلة اختارها الله لتكون زينة القرآن كقوله تعالى بسم الله الرحمن الرحيم. إنا أنزلناه قرآنا عربيا لعلكم تعقلون(سورة يوسف: ٢).³ هذه الآية تدل علي أن اللغة العربية هي لغة القرآن. كما عرفنا أن القرآن الكريم هو أساس الحياة المسلمين. تعاليم الإسلام مأخوذة من القرآن الكريم والحديث الشريف لذلك وجب على المسلمين أن يفهموا اللغة العربية لأن القرآن مكتوب بها.

¹Calhoun, J.F dan Joan Ross Acocella.(1995). *Psikologi Tentang Penyesuaian dan Hubungan Kemanusiaan*. Semarang : IKIP Semarang. Hal : 315

²Mustofa Saiful, 2011, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, Malang: UIN-Press. Hal : 135-136

³القرآن الكريم، شامل جيفتامديا، بندوغ، ٢٠٠٢

بناءً على ذلك كانت اللغة العربية إحدى المواد في المدرسة ليكون الطلاب ماهرين باللغة شفوية كانت أو تحريرية فعليهم تعلمها وتعمقها كيلا يتأخروا عن القدم والعمران. كانت اللغة العربية وسيلة لتحصيل المعارف والحقائق والعلوم الدينية خاصة والعلوم العامة لها مكانة عظيمة في مجال التدريس لأنها لغة الدين الشريف ووسيلة الإتصال العالي والة التفكير والخزانة. وقد علم المسلمون ان كلام الله في القرآن الكريم والحديث مكتوبا باللغة العربية وقد كتب العلماء المتقدمون الكتب الدينية التراثية المعارف بلسان عربي.

في يومنا المعاش نجد اللغة على هذا العالم. ومن اهمها اللغة العربية التي هي لغة القرآن ولغة اهل الجنة. ولغة ديننا الشريف. اللغة التي تكلم بها الرسول واصحابه، يؤلف العلماء الكتب بهذه اللغة النبيلة ويستفيد الفلاسوف من هذه الكتب. يتعلم الطلاب اللغة العربية كي يعرف ويقدر ويفهم الكتب اي النصوص الأدبية نحو: الفقه والحديث والتفسير وغيرها من المهمة التي كافيتها ليست إلا لمعرفة العلوم الدينية.^٤

كما عرفنا أن لتعليم اللغة أربع مهارات هي مهارة الإستماع، مهارة الكلام، ومهارة القراءة، ومهارة الكتابة. من المهارات الأساسية للاتصال اللغوي هي مهارة الكلام, يعتبر الكلام جزءا أساسيا في منهج تعليم اللغة الأجنبية، لأنه مهارة إيجابية فهو يمثل الجزء العلمي والتطبيقي لتعليم

^٤ كمال بن إبراهيم بدري وآخرون, الموجة في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها (العربية السعودية : جامعة محمد سعود الإسلامية, ١٩٩٠) ص. ١١.

اللغة، وكثيرا ما نجد أن متعلم اللغة يهدف إلى التمكن من التحدث بهذه اللغة، فالكلام هو المهارة الثانية بعد مهارة الاستماع ويشكلان معا المرحلة الشفهية، وبغيرهما لا تقوم مهارة القراءة والكتابة على دعائم راسخة.

كل الإنسان في هذا الحال هو الطلبة يملك الاستجابة، لأنها بعض من حياة الإنسان. وكل الإنسان يحق له انتشار نفسه بقضاء حاجة أصليته وتحصيل التعليم وأهداف علم المعرفة والتكنولوجيا والفن والثقافة يرقى كيفية حياته وأمن الأمة.⁵ في هذا الزمن الحديث، كل الطالب يملك الطبيعة المختلفة. كما عرفنا، أن التعليم هو جميع السعي الذي يفعله المدرس لكي يتعلم طلبته. والتعلم هو عملية تحول الاستجابة. تحول الاستجابة نستطيع أن نراقب في عملية التعلم، وبلوغ الأهداف والثبات والإتساق على الشيء. هذا التحول هو إجراءات نجاح المعلم في تفعيل عملية التعلم، وفي تعليم مهارة الكلام أيضا. لأن الموقف يستطيع أن يظهر الشعور السرور أو غير السرور والشعور الآبه وغير الآبه. وأهداف التربية هو لترقية كيفية الإنسان الإندونيسي أي المؤمنون على الله تعالى والاستجابة الحسن ومستقبل بنفسه والقوة و صحة جسمهم ونفسهم.⁶

⁵ UUD 1945. Pasal 28C. Ayat 1

⁶ Tap MPR No II/MPR/1988,1988. garis-garis besar haluan negara (GBHN), sekretariat negara republik indonesia, Hal : 95

بعد مطالعة البحوث المختلفة التي تتعلق بهذا البحث لم تجد الباحثة الموضوع المتساوية، وهذه أسباب اختيار هذا البحث بموضوع " العلاقة بين استجابة التلاميذ في تعلم وكفاءتهم في مهارة الكلام (دراسة وصفية لتراحية المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانق)".

ب. أسئلة البحث

انطلاقاً من الشكالات السابقة فحدد البحث أسئلة التالية:

١. كيف استجابة التلاميذ في تعليم مهارة الكلام في المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانق؟
٢. ما هي العلاقة بين استجابة التلاميذ في تعلم وكفاءتهم في مهارة الكلام في المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانق؟

ت. أهداف البحث

و أما أهداف البحث من هذا البحث فهو كما التالية:

١. معرفة استجابة التلاميذ في تعليم مهارة الكلام في المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانق.
٢. معرفة العلاقة بين استجابة التلاميذ في تعلم وكفاءتهم في مهارة الكلام في المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانق.

ث. فرضية البحث

و فرضية البحث من هذا البحث هي هناك علاقة بين استجابة التلاميذ في التعلّم وكفاءتهم في مهارة الكلام.

ج. أهمية البحث

إن هذا البحث له أهمية كبيرة. فهذه أهمية تعود إلى وجهتين، وجهة النظرية ووجهة التطبيقية. فالأول لترقية معارف عن استجابة تعليم التلاميذ وعلاقة علاقة بين استجابة تعليم التلاميذ وكفاءة مهارة الكلام. فالثانية تعود إلى التطبيقية، وهي :

١. للباحثة : يرجو هذا البحث العلمي تجعل الباحثة أن تعرف استجابة تعليم التلاميذ في التعليم مهارة الكلام.

٢. للمعلم : يرجو هذا البحث العلمي يعرف استجابة تعليم التلاميذ المتنوع في التعليم مهارة الكلام و يطلب الوسائل المناسبة بموقفهم.

ح. حدود البحث

١. حدود الموضوعية

هذا البحث متعلق باستجابة التعليم هي استجابة التلاميذ في تعليم اللغة العربية الخاص

تعليم مهارة الكلام . وأما مرحلة الاستجابة، فهو :^٧

أ. الإستلام (Receiving).

ب. الاستجابة (Responding).

ت. التقدير (Valuing).

ث. التنظيم (Organization).

ج. الطبيعة بالقدر (Characteristic with skill).

٢. حدود المكانية

تسهيلا لعملية البحث العلمي الذي علمها الباحثة فحدّتها في الفصل الحادي عشرة

الاجتماعي الثالث في المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانق.

٣. حدود الزمانية

من حيث الحدود الزمانية، تحدد الباحثة لهذه عملية البحث في الفصل الوتر والسنة

الدراسة ٢٠١٣-٢٠١٤.

خ. تحديد المصطلحات

Hal : 27^٧ Azwar, Saifuddin. 1995. *Sikap Manusia, Teori dan Pengukurannya*. Yogyakarta : Liberty.

١. استجابة التعليم هي سلوك التلاميذ عند التعليم أو شعور سرور الطلبة أو غير السرور، وشعور موافقه أو غير الموافق على مدرسههم وأهدافهم وموادهم ووظائفهم وغير ذلك عن التعلّم.^٨
٢. مهارة الكلام هي إحدى مهارات اللغة وهو وسيلة الاتصال باستخدام اللغة كالوصيلة.^٩
٣. كفاءة اللغوية هي القدرة لتختار أصوات اللغة كالمفردة والجملة والشدة.^{١٠}

د. الدراسة السابقة

١. محمد ريسال (٢٠١٢)

العنوان : العلاقة بين استجابة تعليم اللغة العربية وكفاءة اللغوية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية مودل مكاسار.

الأسئلة هذا البحث : الأولى كيف ايتجابة التلاميذ وكفاءتهم اللغوية في تعليم اللغة العربية في

المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية مودل مكاسار ؟ الثانية ما علاقة بين استجابة التلاميذ

عند التعليم وكفاءتهم اللغوية في تعليم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية

مودل مكاسار ؟ الثالثة ما إجراءات لترقية كفاءة التلاميذ اللغوية في تعليم اللغة العربية في

المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية مودل مكاسار؟

^٨Sabri, Alisuf. 1996. *Psikologi Pendidikan*. Jakarta: CV Pendoman Ilmu Jaya. Hal : 27
^٩سيف المشطفي. المرجع النفس. ص: ١٣٦

^{١٠} سيف البحر. www.myblog.sb.co.id. تعلّم اللغة الإندونيسية. ١٠ أكتوبر ٢٠١٣

الأهداف في هذا البحث : الأول لمعرفة كيف ايتجابة التلاميذ وكفاءتهم اللغوية في تعليم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية مودل مكاسار والثاني علاقة بين استجابة التلاميذ عند التعليم وكفاءتهم اللغوية في تعليم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية مودل مكاسار.

والمنهج هذاالبحث هو: المدخل الكمي والمنهج التجريبي. هذا البحث يدل على أن علاقة

استجابة بين تعليم اللغة الغربية وكفاءة اللغوية قويّة.^{١١}

٢. جونياس شرما ناينغالان (٢٠١٣)

العنوان : العلاقة بين الاستجابة والإبكاري وإنجاز تعلّم التلاميذ في تقنية التصوير بالمدرسة العالية الخصوصية النصرانية الأولى طوموهون.

أسئلة هذا البحث : الأولى ما علاقة بين الاستجابة وإنجاز تعلّم التلاميذ في تقنية التصوير

بالمدرسة العالية الخصوصية النصرانية الأولى طوموهون؟ الثانية ما علاقة بين الإبكاري وإنجاز

تعلّم التلاميذ في تقنية التصوير بالمدرسة العالية الخصوصية النصرانية الأولى طوموهون؟ الثالثة

ما علاقة بين الايتجابة والإبكاري وإنجاز تعلّم التلاميذ في تقنية التصوير بالمدرسة العالية

الخصوصية النصرانية الأولى طوموهون ؟

^{١١} محمد رسال. www.artikelbagus.com. علاقة بين استجابة التلاميذ في تعليم اللغة الغربية وكفاءة اللغوية في المدرسة المتوسطة

الإسلامية الحكومية مودل مكاسار. ٢. سبتمبر ٢٠١٣ م

الأهداف في هذا البحث : الأول لمعرفة علاقة بين الاستجابة وإنجاز تعلّم التلاميذ في تقنية التصوير بالمدرسة العالية الخصوصية النصرانية الأولى طوموهون والثاني لمعرفة علاقة بين الإيكاري وإنجاز تعلّم التلاميذ في تقنية التصوير بالمدرسة العالية الخصوصية النصرانية الأولى طوموهون والثالث لمعرفة علاقة بين الإيتجابة والإيكاري وإنجاز تعلّم التلاميذ في تقنية التصوير بالمدرسة العالية الخصوصية النصرانية الأولى طوموهون.

والمنهج هذا البحث هو: المدخل الكمي والمنهج التجريبي. هذا البحث يدل على أن علاقة بين الإيتجابة والإيكاري وإنجاز تعلّم التلاميذ في تقنية التصوير قوية.^{١٢}

٣. بودياوان (٢٠٠٨)

العنوان : العلاقة بين استجابة اللغة ودافع تعليم اللغة وكفاءة التعلّم في تعليم اللغة الإندونيسية والإنجليزية تلاميذ المدرسة العالية في داخل قطر باندار لامبونق.

أسئلة البحث : الأولى، كيف استجابة التلاميذ في تعليم اللغة الإندونيسية والإنجليزية؟ الثانية، كيف دافع تعليمهم في تعليم اللغة الإندونيسية والإنجليزية؟ الثالثة، أي اللغة التي أحب التلاميذ بها؟

^{١٢} . جونياس شرما ناينغالان. www.junas.s-na.co.id. علاقة بين استجابة والإيكاري وإنجاز تعلّم التلاميذ في تقنية التصوير

بالمدرسة العالية الخصوصية النصرانية الأولى طوموهون. ١٥ أكتوبر ٢٠١٣ م

الأهداف في هذا البحث : الأول لمعرفة سلوك التلاميذ في تعليم اللغة الإندونيسية والإنجليزية. الثاني لمعرفة دافع تعليمهم في تعليم اللغة الإندونيسية والإنجليزية. الثالث لمعرفة اللغة التي أحب التلاميذ بها.

والمنهج هذا البحث هو: المدخل الكمي والمنهج التجريبي. هذا البحث يدل على أن علاقة استجابة اللغة ودافع تعليم اللغة وكفاءة التعلّم في تعليم اللغة الإندونيسية والإنجليزية تلاميذ ضعيف.^{١٣}

٤. فرايوغو أجي ساسميطو (٢٠١٢)

العنوان : العلاقة بين استجابة التلاميذ في تعلّم المحاسبة وقدرة تعليم المدرس ورغبة التعلّم وكفاءة تعلّم المحاسبة الفصل الحادي عشر الغجتماعي في المدرسة العالية الحكومية الأولى تمون السنة الدراسة ٢٠١١ - ٢٠١٢.

أسئلة البحث : الأولى، ما علاقة بين استجابة التلاميذ في تعلّم المحاسبة وكفاءة تعلّم المحاسبة الفصل الحادي عشر الغجتماعي في المدرسة العالية الحكومية الأولى تمون السنة الدراسة ٢٠١١ - ٢٠١٢؟ الثانية، ما علاقة بين قدرة تعليم المدرس وكفاءة تعلّم المحاسبة الفصل

الحادي عشر الغجتماعي في المدرسة العالية الحكومية الأولى تمون السنة الدراسة ٢٠١١ - ٢٠١٢؟ الثالثة، ما علاقة بين رغبة التعلّم وكفاءة تعلّم المحاسبة الفصل الحادي عشر

^{١٣} بودياوان. علاقة بين استجابة اللغة ودافع تعليم اللغة وكفاءة التعلّم في تعليم اللغة الإندونيسية والإنجليزية تلاميذ المدرسة العالية في

داخل قطر باندار لامبونق. رسالة ماجستير. ديوك : العلوم المعرفة والثقافة. جامعة الإندونيسية. ٢٠٠٨

الغجتماعي في المدرسة العالية الحكومية الأولى تمون السنة الدراسة ٢٠١١ - ٢٠١٢؟
 الرابعة، ما علاقة بين استجابة التلاميذ في تعلّم المحاسبة وقدرة تعليم المدرس ورغبة التعلّم معا
 وكفاءة تعلّم المحاسبة الفصل الحادي عشر الغجتماعي في المدرسة العالية الحكومية الأولى تمون
 السنة الدراسة ٢٠١١ - ٢٠١٢؟

الأهداف في هذا البحث : الأول لمعرفة علاقة بين استجابة التلاميذ في تعلّم المحاسبة وكفاءة
 تعلّم المحاسبة الفصل الحادي عشر الغجتماعي في المدرسة العالية الحكومية الأولى تمون السنة
 الدراسة ٢٠١١ - ٢٠١٢. الثاني لمعرفة علاقة بين قدرة تعليم المدرس وكفاءة تعلّم المحاسبة
 الفصل الحادي عشر الغجتماعي في المدرسة العالية الحكومية الأولى تمون السنة الدراسة
 ٢٠١١ - ٢٠١٢. الثالث لمعرفة علاقة بين رغبة التعلّم وكفاءة تعلّم المحاسبة الفصل الحادي
 عشر الغجتماعي في المدرسة العالية الحكومية الأولى تمون السنة الدراسة ٢٠١١ - ٢٠١٢.
 الرابع لمعرفة علاقة بين استجابة التلاميذ في تعلّم المحاسبة وقدرة تعليم المدرس ورغبة التعلّم معا
 وكفاءة تعلّم المحاسبة الفصل الحادي عشر الغجتماعي في المدرسة العالية الحكومية الأولى تمون
 السنة الدراسة ٢٠١١ - ٢٠١٢.

والمنهج هذا البحث هو: المدخل الكمي والمنهج التجريبي. هذا البحث يدل على أن علاقة استجابة التلاميذ في تعلّم المحاسبة وقدرة تعليم المدرس ورغبة التعلّم وكفاءة تعلّم المحاسبة ضعيف.^{١٤}

٥. زين الدين كاباي (٢٠٠٨)

العنوان: العلاقة بين استجابة وطريقة تعلّم التلاميذ ونتيجة تعلم المحاسبة في المدرسة العالية الحكومية الثانية بانتاينق.

أسئلة البحث : الأولى، كيف استجابة التلاميذ على طريقة تعلّم المحاسبة؟ الثانية، كيف استجابة التلاميذ على الدراسة المحاسبة؟ الثالثة، كيف طريقة تعلّم التلاميذ في تعلّم المحاسبة؟ الرابعة، ما علاقة بين استجابة وطريقة تعلّم التلاميذ على نتيجة تعلم المحاسبة في المدرسة العالية الحكومية الثانية بانتاينق؟

الأهداف في هذا البحث : الأول لمعرفة استجابة التلاميذ على طريقة تعلّم المحاسبة. الثاني لمعرفة استجابة التلاميذ على الدراسة المحاسبة. الثالثة لمعرفة طريقة تعلّم التلاميذ في تعلّم المحاسبة. الرابعة لمعرفة علاقة بين استجابة وطريقة تعلّم التلاميذ على نتيجة تعلم المحاسبة في المدرسة العالية الحكومية الثانية بانتاينق.

^{١٤}. فرايوغو أجي ساسميطو. علاقة بين استجابة التلاميذ في تعلّم المحاسبة وقدرة تعليم المدرس ورغبة التعلّم وكفاءة تعلّم المحاسبة الفصل الحادي عشر الغجتماعي في المدرسة العالية الحكومية الأولى تمون السنة الدراسة ٢٠١١ - ٢٠١٢. رسالة سرجانا. بوكياكارتا : كلية الاقتصادية. جامعة الحكومية بوكياكارتا. ٢٠١٢

والمنهج هذا البحث هو: المدخل الكمي والمنهج التجريبي. هذا البحث يدل على أن علاقة بين استجابة وطريقة تعلم التلاميذ ونتيجة تعلم المحاسبة قوية.^{١٥}

المبحث الثاني : منهجية البحث

تعرض الباحثة في هذا الفصل منهجية الدراسة الميدانية فهي: مدخل البحث، مجتمع البحث وعينته، متغيرات البحث، أدوات جمع البيانات، مصادر البيانات، طريقة تحليل البيانات، مراحل تنفيذ الدراسة.

أ. مدخل البحث ومنهجه

استخدمت الباحثة هذا البحث الجامعي نوعاً من أنواع البحث وهو دراسة وصفية لأن البيانات في هذا البحث عبارة عن الأخبار والآراء ومن الكلمات باستخدام أساليب جمع البيانات من الاستبانة والملاحظة والوثائق المكتوبة فيستخلص مما بحث^{١٦}.

ويسمى بالوصفي، لأن الباحثة سوف تصف العلاقة بين استجابة التلاميذ في التعلم وكفاءتهم في مهارة الكلام في المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانق. وأما مدخل البحث المستخدم لهذه الدراسة هو المدخل الكيفي، وهو البحث للحصول على النتائج أو الكشف، حصوله

^{١٥} زين الدين كباي www.zaza.k.co.id. علاقة بين استجابة وطريقة تعلم التلاميذ ونتيجة تعلم المحاسبة في المدرسة العالية

الحكومية الثانية بانتاينق. رسالة سرجانا. ١٥ سبتمبر ٢٠١٣ م

^{١٦} Sukudin & Mundir. 2005. *Metode Penelitian*. Surabaya: Insan Cendekiawan. Hal: 13

بطريقة الإحصائية حيث يبدأ الباحث من البيانات وقد يستخدم النظرية العملية للتوضيح وينتهي الى النظرية الجديدة تؤيد ما قبلها أو تبطلها^{١٧}.

ب. مجتمع البحث وعينته

البيانات تعني جميع ما أخذ، الباحثة عند تنفيذ البحث مما سمع أو نظر إليه. مجتمع البحث في هذه الدراسة هم التلاميذ في الفصل الحادي عشر الاجتماعي بالمدرسة الثانوية الثالثة الإسلامية الحكومية مالانق جاوا الشرقية سنة دراسة ٢٠١٣-٢٠١٤، وأما العينة في هذه الدراسة هم التلاميذ في الفصل الحادي عشر الاجتماعي الثالث. عدد التلاميذ في الفصل الحادي عشر لعلوم الأول سبع عشرة (١٧) التلاميذ.

ت. متغيرات البحث

المتغير المستقل هو العامل الذي أن يقيس مدى علاقته. و يسمى أيضا بالمتغير التجريبي. و المتغير المستقل في هذا البحث هو استجابة تعليم التلاميذ في تعليم مهارة الكلام أما المتغير التابع فيه فهو كفاءة اللغوية لدى التلاميذ في هذه المدرسة.

ث. أدوات البحث

في هذا البحث الباحثة تستخدم ثلاث أدوات البحث، هي:

١. الاستبانة

¹⁷ Lexy Moleong. 2000. *Metodologi Penelitian Kualitatif*, Edisi Revisi. PT. Rosda Karya Offset, Bandung. Hal: 2

الاستبانة هو إحدى وسائل البحث العلمي المستعملة على نطاق واسع من أجل الحصول على بيانات أو معلومات تتعلق بأحوال الناس أو ميولهم أو اتجاهاتهم، وتأثير أهمية الاستبانة كأدوات لجمع المعلومات بالرغم مما يتعرض له من انتقادات من انه اقتصادي في الجهد والوقت إذا ما قورن بالمقابلة والملاحظة، فالاستبيان يتألف من استمارة تحتوي على مجموعة من الفقرات يقوم كل مشارك بالإجابة عليها بنفسه دون مساعدة أو تدخل من أحد.^{١٨} وهذه الاستبانة يوجهها الباحثة إلى التلاميذ ليعرف استجاباتهم.

٢. الملاحظة

الملاحظة المنهجية المقصودة التي توجه الانتباه والحواس والعقل إلى طائفة خاصة من الظواهر والوقائع لإدراك ما بينها من علاقات وروابط.^{١٩} الملاحظة تفعلها الباحثة في مادة مهارة الكلام عند تعليم اللغة العربية. وأما نتيجة الملاحظة فهي في هذا البحث الباحثة تستطيع أن تفعلها في الفصل الحادي عشر الاجتماعي الثالث.

٣. الوثائق

الوثائق هو هامش الحادثة في الماضي. عادة، الوثائق يملك الشكل مثل الكتابة، الصورة أو عمل التذكاري من الشخص. الوثائق مشكل الكتابة مثل هامش اليومية، تاريخ الحياة

^{١٨} . عامر إبراهيم قند يلجي. البحث العلمي واستخدام مصادر المعلومات التقليدية والإلكترونية. (عمان: دار اليازوري العلمية للنشر والتوزيع، ٢٠٠٨) ص: ٢٠١.

^{١٩} . محمد عزف www.Tawawat.com. أدوات البحث ومعرفها. ٥ مارس ٢٠١٣ م

(Life Histories)، السيرة، نظام الحكمية وغير ذلك. الوثائق مشكل الصورة مثل الصورة الشمسية، الصورة المتحركة، الرسم التخطيطي وغير ذلك. الوثائق مشكل صناعة الفنيّة مثل الصورة، التمثال، القلم وغير ذلك. هو التكملة من أداتين البحث هما الملاحظة والمقابلة. فنتيجة البحث سيثق إذا الصورة الشمسية أو صناعة الخطيّة تعضده. لكن، وجب علينا أن ندقق أنّ ليس لهم يملك الثقة العاليّة. مثالا، كثير الصورة الشمسية لا يصوّر الحالة الأصليّة، لأنها يصنع لغرض معيّن.²⁰ وهذه أداة البحث تستخدم الباحثة لتحصل البيّنة، هي نتيجة مهارة كلام التلاميذ والبيانات التكملة الأخرى.

ج. مصادر البيانات

يتكون مصادر البيانات في هذا البحث من المصادر الرئيسية والفرعية. فالمصادر الرئيسية هي البيانات عن تأثير استجابة التلاميذ على ترقية كفاءة مهارة الكلام بين النظرية والتطبيقية، والمصادر الفرعية هي الكتب والمراجع التي تتعلق بالبحث وتحليل المصادر الرئيسية. أما الكتب التي تتعلق بهذا البحث، فهي :

١. المهارات اللغوية ما هيّتها وطرائق تدريسها، بالمؤلف الاستاذ الحاج أحمد فؤاد محمود عايان.
٢. البحث العلمي واستخدام مصادر المعلومات التقليدية والإلكترونية، بالمؤلف الاستاذ الحاج عامر إبراهيم قنديلجي.

²⁰. Sugiyono. 2012. Metode Penelitian Kuantitatif, Kuakitatif dan R&D. Bandung : Alfabeta. Hal : 240

٣. طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، بالمؤلف الاستاذ الحاج محمد كامل الناقة

ورشدي أحمد طعيمة.

ح. أسلوب تحليل البيانات

كي تحصيل الباحثة على البيانات الصادقة، لذلك تحتاج البحث إلى أسلوب تحليل البيانات.

فالأسلوب الأنسب لتحليل البيانات من البحث التجريبي هو الرموز ρ من روموز سفيرمان

بروان^{٢١} وهو ما يلي :

$$\rho = 1 - \frac{6 \sum b_i^2}{n(n^2 - 1)}$$

ρ = معامل العلاقة سيرمان رانق

n = مجموع التلاميذ

$b = x_1 - y_1$ (نتيجة الاستجابة - نتيجة مهارة الكلام)

خ. مراحل تنفيذ الدراسة

١. تخطيط

أ) الملاحظة القبليّة عن نفسها الطلبة لدى تعليم اللغة العربية.

ب) المقابلة مدرسة اللغة العربية.

٢. تنفيذ

تراقب الباحثة استجابة التلاميذ في تعليم مهارة الكلام و ترى إجابته عن تعليم مهارة

الكلام.

٣. تقويم

شحن التلاميذ استبانة وجدول نتيجة مهارة الكلام من مدرس اللغة العربية.



الباب الثاني

الإطار النظري

١. استجابة التلاميذ في التعلّم

١. مفهوم ال استجابة

استجابة لغة هو حالة روحية الشخص. وأما تعريف الموقف الاصطلاحي فهو تقويم عام الإنسان لنفسه والإنسان الآخر والقصد. أما من لويس ثورستون، رنيس ليكرت و كارلس أوغود (Louis Thurstone, Rensis Likert, Charles Osgood) هم الزعماء المشهورة عن المجال مقياس الاستجابة ، فأن الاستجابة هو شكل التقدير أو تأثير الشعور. استجابة الإنسان إلى القصد أو الهدف هو الشعور المعاضد أو المتحيز (Favorable) وأم الشعور غير المعاضد أو غير المتحيز (Unfavorable) إلى هذا القصد أو الهدف.

أم من كافي (١٩٢٨)، بودارغوس (١٩٣١)، لا فياري (١٩٣٤)، مياد (١٩٣٤)، غوردون ألفورت (١٩٣٥) هم الزعماء المشهورة عن المجال علم النفس الاجتماعي وعلم النفس الشخصي، فأن ال استجابة هو استعدادية ليؤثر على شئى بطرائق معينة. يريد أن يقال أن مفهوم استعدادية في هذا الإظهار هي إنخرف القوة ليؤثر بطريقة معينة إذا الشخص واجه له الوسيلة الذي يريد الاستجابة. والاستجابة ينقسم إلى ثلاثة أشياء، هم أولاً

الاستجابة التفكيرية (الاستجابة بإظهارها تتعلق بشيء الذي تقينه)، ثانيا الاستجابة الشعورية (الاستجابة بإظهارها الشعور)، والثالثا الاستجابة العملية (الاستجابة بإظهارها تتعلق بالعمل).^١ وجدول ال استجابة من روسنبريغ (Rosenberg) وهوفلاندا (Hovland) ما يلي:^٢



¹ Saifudin Azwar. 2011. Sikap Manusia, Teori dan Pengukurannya. Yogyakarta : Pustaka Pelajar. Hal : 4 - 7

^٢ . المرجع النفسية. ص: ٨

القدر (Value) والرأي (Opinion) يتعلقان بال استجابة جدا. استعمالا هذان الفكرة

لهما في التعريف الذي ينعلق بال استجابة مرارا. الرأي شكل له بأساس ال استجابة الكامل

لكن الرأي ذو صفة مقتضى الحال. مثلا، ينال أحد ال استجابة السلي (غير موفق) على

إجهاض الحمل إذا يقابل قضية اختيار الضرورية بين يسلم النفس الأم أو حمل الأم، فطبعاً يريد

الرأي أن إجهاض الحمل يجوز. الرأي في هذا الحال لا يغير استجابته على إجهاض الحمل

لأن الرأي ذو صفة مقتضى الحال أسهل التغيير ينسب لحالته.

القدر (Value) اعتقد له بعض من شخصية الشخص التي تريد أن تؤثر شخصية الفرقة

أو شخصية الشعب. مثلا، إندونيسيا يحترم ويتبع أساس السلام، يعني حب السلام اعتقد له

بعض من شخصية إندونيسيا. في قرينة متصل به، أساس حب السلام سيصير أساس تشكيل

استجابة الناس في إندونيسية كشخص على مشكلات، حتى شعب إندونيسيا منحرف

يتباعد الصراع. لكن، في الحال المعين إندونيسيا يمكن أن يشكل ال استجابة غير مناسب

على السلام، لأن مثلا السلام يريد أن يبلغ بتضحية النفس.

ولذلك، القدر ذو صفة أساسي وإستدامي كبعض من خاصة الشخصية، الاستجابة ذو

صفة تقديري على القدر الذي اتبع وشكل له في علاقته بشيء. أما الرأي فهو الاستجابة

المتخصص وغير الثبوتي. هذا إختلاف المعنى مهم للفهم ولو في استخدام اليومية. جميع الإصطلاح كثير التبادل وغير السهل ليميزه.^٣

ب. تشكيل الاستجابة

تشكيل الاستجابة من وجود التفاعل الذي يلاقي له كل الشخص. أما تفاعل الاجتماعية فهو ذو معنى كثير من علاقة الاجتماعية وعلاقة بين الشخصين كأفراد فرقة الاجتماعية. كان علاقة تأثر في تفاعل الاجتماعية بين الشخص والشخص الآخر. وكان أيضا علاقة بالتبادل الذي يؤثر أسلوب العمل كل الشخص كأفراد المجتمع. وتفاعل الاجتماع يحتوى على علاقة بين الشخص وبيئة الظاهرية وبيئة الباطنية في حوله.

في تفاعل الاجتماعية، يتفاعل أن يشكل أسلوب الاستجابة المعين على هدف النفسية الذي يواجه له. أما العامل يؤثر أن يشكل الاستجابة فهم الخبرة الشخصية، الثقافة، الشخص الآخر الذي رآه مهما، وساعل الجماهير، منشأة أو مؤسسة التربية ومؤسسة الدينية، عامل العاطفي في نفس الشخص. وبيان عنهم فيما يلي :

(١) الخبرة الشخصية

تشكيل الأثر على الهدف هو العملية المركبة في نفس الشخص التي يورط هذا الشخص، حالة تشكيل الأثر، رمز أو سمة الهدف الذي يملك له الوسيلة. إذا يستطيع أن يصير أساس تشكيل الاستجابة للخبرة الشخصية، فوجبت عليها أن تترك الأثر

^٣. المرجع النفسة. ص: ٩ - ١٢

القوة. ولذلك، يسهل الاستجابة أن يشكله حينما هذه الخبرة الشخصية في الحالة التي تورط عامل العاطفي. في ههذه الحالة، الخبرة الباطنية على الخبرة الشخصية ستعمق وتقدم أثرها.

(٢) تأثير الشخص الآخر الذي رآه مهما

شخص الآخر في حولنا هو إحدى عناصر الاجتماعية التي تتبع أن تؤثر استجابتنا. إذا الشخص الآخر الذي رآه مهما هو الشخص الذي نؤمل اتفاقيته لكل الاستجابة ورأينا، الشخص الذي لا نريد أن نخيبه أو الشخص يملك المعنى الخاص علينا (Significant Others)، فكثير منه يؤثر تشكيل استجابتنا على الشيء. عادة، الأشخاص الذي رؤوه مهما علينا هم الوالدان، الشخص يملك الحالة ثابتته في الاجتماعية أعلى منا، صاحب في عمر واحد، المكامع، الأساتيد والأساتذات، الزوج أوالزوجة وغير ذلك.

عادة، الشخص ينحرف أن يملك الاستجابة المتساوي باستجابة الشخص الذي رآه مهما. هذا الإنحراف هو بعث على الرغبة للمشاركة ورغبة تباعد المشكلات بهذه الشخص الذي رآه مهما.

الثقافة في حياتنا نملك التأثير الكبير على تشكيل استجابتنا. إذا نحى في الثقافة تملك القواعد الخفيفة على الاختلاط الحرّ، فلا نمكن أن نملك الاستجابة الذي يعضد مشكلات حرّية الاختلاط الحرّ إذا نحى في الثقافة الاجتماعية التي تقدم الحياة المجتمع جدّا، فممكن أن نملك الاستجابة السلبي على الحياة الفردانية التي تقدم الأهمية الشخصية. علماء النفسي أي بورهوس فرينديك سكينر (Burhus Frederic Skinner) يضغط تأثير البيئة (الثقافة) في تشكيل شخصية الشخص. الشخصية هي تصميم العمل الإتساق الذي يصوره تاريخ التقوية (Reinforcement) الذي نلاقيه. نملك الاستجابة المعين لأننا نتحصّل على التقوية من المجتمع لهذا الاستجابة ، ليس للاستجابة الآخر.

٤) ساعل الجماهير

في وسيلة الإتصال، كثير الشكل من وسائل الجماهير، هم التلفاز، الراديو، الصحيفة، المجلة وغير ذلك. يملك تأثير الكبير في تشكيل الرأي وتصديق الشخص. في تبليغ الإعلام هو أهم وظيفته، وهي تحميل التوصيات الإيجابية الذي يوجّه رأي الشخص. الإعلام الجديد عن الشيء يمكن أن يعطي أساس التفكيرية الجديدة على

تشكيل الاستجابة في هذا الشيء. التوصيات الإيجابية تحمل له الإعلام، إذا قوة، فسيعطي أساس الشعورية في القدر الشيء حتى تشكيل أسلوب الاستجابة المعين.

في إخبار الجريدة أو الراديو أو وسائل الاتصال الأخرى، الوجب على الأخبار الحقيقية يوصله بالموضوعي. بدون إعطاء عنصر شخصي كاتب الخبر، بالتعمد أو غيره. هذه الحالة تؤثر الاستجابة القارئ أو السامعه، حتى بتسلم هذه الأخبار فتمكن ان تشكل الاستجابة المعين.

(٥) منشأة أو مؤسسة التربية ومؤسسة الدينية

مؤسسة التربية ومؤسسة الدينية هما النظامان يملكان التأثير في تشكيل الاستجابة لأنهما يضعان أساس المفهومية وفكرة الأخلاقية في الشخص. الفهم الجيد أو السيء، الخاط الفارق بين الشيء الذي يجوز أم لا يجوز في عمله، جميعهم يتحصّل من التربية ومركز الدينية بتعاليمه. فكرة الأخلاقية وتعليم الدينية يثبت النظام التصديقية جدا. إذا في عقبته، هذا النظام يثبع أن يشترك في تثبيت استجابة الشخص على الشيء، فلا يعجبه.

(٦) عامل العاطفي في نفس الشخص

تشكيل السلوك لا يثبت له حالة البيئة وخبرة الشخصية. أحيانا، تشكيل الاستجابة هو الإظهار يؤسس له العاطفي الوظيفي لإجراء الخيبة أو تحويل الشكل من

تقنية دفاع الأنا. هذا الاستجابة هو الاستجابة المؤقت وينقصى عند الخيبة يصعب، لكن

هذا الاستجابة يستطيع ثابت الطاول. مثلا، تشكيل الاستجابة يؤسس له العامل

العاطفي هو ظن السوء متقدما (Prejudice)، ظن السوء متقدما هو الاستجابة غير

السماحة أو غير المتحيز (Unfavorable) على بعض الشخص.^٤

ت. محتوى استجابة التلاميذ في التعليم

والقصد التلاميذ هو المدرسة أو الدروس. والتعلم هو احتباس على الاستجابة كنتيجة

التدريبية أو الخيرة. وموقف التعليم هو انحراف استجابة الإنسان عند تعلم أحوال عن التعليم

أو التربية. الاستجابة في التعلم يؤثر كثافة الشخص في التعلم. إذا الاستجابة في التعلم

الإيجابي، فأنشطة كثافة التعلم الأعلى، لكن إذا الاستجابة في التعلم السلبي، فأنشطة كثافة

التعلم الأدنى. الاستجابة الإيجابي في التعلم يريد أن يسمّله بالرغبة. وهي تستطيع أن تشنّ

عملية تعلم التلاميذ. لأن التعلم يستطيع أن يصير له بالأحسن إذا التلاميذ يملك الرغبة لتعلم

الشيء. إذا التلاميذ يملك استجابة التعلم الإيجابي فسيتعلم بالعمل. أما طرائق تنمية استجابة

التعلم الإيجابي فهم ما يلي:

١. بإفهام الحاجة ليحفظ السلام

٢. علاقة بالخبرة الماضية

٣. إعطاء الفرصة لتحصل الحاصل الحسن

^٤. المرجع النفسية. ص: ٣٠ - ٤٠

٤. باستعمال طرائق التعليم المتنوعة، مثلا المناقشة، العمل الجماعي، القراءة، دور اللعب

وغير ذلك

أما وظائف سلوك التعلم، فهي^٥:

١. وسيلة ليلبغ الأهداف

٢. احتباس الأنا

٣. تعبير النتيجة

٤. وظيفة العلم

٢. تعليم مهارة الكلام

١. مفهوم المهارة

إن الحديث عن المهارات اللغوية يتطلب منّا أن نتحدّث أولاً عن المهارة، قبل حديثنا عن اللغة. وسنبداً بالتعريف المعجمي، لأن التعريف المعجمي (غالبا) ما يكونو أساسا للتعريف الاصطلاحي. معنى مهارة في معجم الوسط يعني مهر في شئ وبه مهارة، أحكمه صار به حادقا، فهو ماهر، ويقال مهر في العلم الصناعة وغيرها.^٦ معنى مهارة في قاموس البشري وقاموس يونس ماهرة معناه ماهر، دقيق.^٧

^٥ صبر على سف. المرجع السابق. ص: ١٢٣-١٢٧

^٦ معجم الوسيط ج: ٢، طهران. المغرب. ص: ٨٩٦.

^٧ معجم البشري، عربي - إندونيسي، إندونيسي - عربي، ص: ٦٩٧.

يقول أحمد فؤاد محمود عليان المهارة بمعنى السابح، ويقال مهرت بهذا الأمر أمهر به مهارة أي صرت به حاذقا. وهناك تعريفات اصطلاحية كثيرة للمهارة، وكلها تجمع هذه الدلالات اللغوية، وأكثر هذه التعريفات للمهارة، الحركية، وارتبطت ببعض المواد التي ورد فيها الحديث عن المهارة، وسنحاول ذكر هذه التعريفات، ثم نذكر تعريف المهارة اللغوية. ويمكن ايضا أن تفسر المهارة هي استعداد في شئ معين، أو استعداد لاكتساب شئ معين، وبالمثال يتضح المقال فمثلا المهارة في لحم قطعتي حديد حزة من القدرة العامة في الحدادة.^٨

ب. مفهوم مهارة الكلام

الكلام لغة عبارة عن الأصوات المفيدة، وعند المتكلمين هو : المعنى القائم بالنفس الذي يعبر عنه، وأشار النحاة أنه: الجملة المركبة المفيدة.^٩ أما اصطلاحا: الذي يعبر به المتكلم عما في نفسه، وما يجول بخاطره، وما يزخر به عقله، وما يريد أن يزود به غيره، في طلاقة وانسياب، مه صحة في التعبير وسلامة في الأداء.^{١٠} وأنه صوت يصدر عن الإنسان يعبر به هم شئ له دلالة في ذهن المتكلم والسامع،^{١١} وبناء على هذا، فإن الكلام الذي ليس له دلالة في ذهن المتكلم أو السامع، لا بعد كلاما، بل هي أصوات لا معنى لها. مفهوم مهارة الكلام هو قدرة كلامية لدى كل الإنسان من النطق السليم، وإخراج الحروف من مخارجها،

^٨ أحمد فؤاد محمود عليان، المهارات اللغوية ما طرائق تدريسها، الرياض. ص: ٧
^٩ مجمع اللغة العربية: المعجم الوسيط، ط. ٢، ج. ٢، (تركيبا: مكتبة الإسلامية، ١٩٧٢)، ص: ٧٩٦.
^{١٠} محمد صلاح الدين، المرجع السابق، ص: ٢٣٣.
^{١١} أحمد فؤاد محمود عليان، المرجع السابق، ص: ٨٦.

والتنغيم الصوتي، وتمثيل المعنى بالحركات والإشارة، وترتيب الأفكار، تسلسلها وتربطها، والضبط النحوي والصرفي.^{١٢}

أما مفهوم مهارة الكلام في كتاب محمد إبراهيم الخطيب، فإن الكلام آة ما يطلق عليه التعبير الصفهي في مجال تعليم اللغة هو الكلام النطق الذي يعبر عن أحاسيس ومشاعر وخواطر الفرد، وما يريد أن يحصل من معلومات وأفكار للآخرين، بأسلوب سليم. والكلام هو النشاط اللغوي الاوّل الذي يعتمد عليه الطفل في قضاء حاجته وتسيير أمور حياته.^{١٣}

ت. مفهوم تعليم مهارة الكلام وأهدافه

١) مفهوم تعليم مهارة الكلام

إن القدرة على امتلاك الكلمة الدقيقة الواضحة ذات أثر في حياة الإنسان، ففيها تعبير عن نفسه، و قضاء لحاجته، و تدعيم لمكانته بين الناس، و الكلام في اللغة الثانية من المهارات الأساسية التي تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية، و ان كان هو نفسه و سيلة للاتصال مع الاخرين^{١٤}. و تعليم هي عملية التعليم لترشد الدارس ولتنمية كفاءة لغتهم العربية سلبيا كان أو إيجابيا. والمراد هنا إجراء تدريس اللغة العربية نفسها وليس

^{١٢}. المرجع نفسه، ص: ٩٠

^{١٣}. محمد إبراهيم الخطيب، طرائق تعليم اللغة العربية، الرياض: مكتبة التوبة، ٢٠٠٣، ص: ١٤٢.

^{١٤} أرشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهج وأساليبه (الرباط: إيسيسكو، ١٩٨٩)، ١٦٠.

التدريس عن الكتب المدرسة والمكتوبة باللغة العربية عامة مثل ذالفقه والتفسير والحديث والأخلاق.^{١٥}

تعد مهارة الكلام إحدى المهارت اللغوية الأساسية، لأن اللغة في الأصل الكلام، وقد نبه إلى ذلك ابن جني منذ فجر الدراسات اللغوية العربية حيث عرف اللغة بأنها " أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم" كما أن الكلام سابق من ناحية تاريخية لبقية المهارت اللغوية، فقد عرف الانسان الكلام منذ نشأة اللغة، ومن المبرورات الاخرى التي يمكن أن نسوقها تبريرا لأسبقية الكلام ما يلي:

١. أن الطفل يبدأ أولا باكتساب الكلام و يمارس اللغة عدة سنوات، ثم يذهب بعد ذلك إلى المدرسة لتعلم مهارة القراءة و الكتابة.

٢. هناك المجتمعات تتحدث لغات عديدة ولكنها لا تمتلك أنظمة كتابية لتلك اللغات.

٣. وهناك مجتمعات تتحدث لغات معينة و لها أنظمة كتابية و لكن نجد كثيرا منهم

أميين يتحدثون اللغة و لكن لا يقرؤونها و لا يكتبونها و نستخلص من النقاط

السابقة مدى أهمية مهارة الكلام وما ينبغي أن يترب على تلك الأهمية.

ولهذه المهارة علاقات واشجة مع المهارات اللغوية الأخرى، فمثلا يترط الصوت

الحى بينها وبين مهارة الاستماع، كما يربطها بالاستماع أيضا تبادل المواقف بين طرفي

الاتصال اللغوي الحى وهما: المستمع و المتكلم، بحيث يتحول المستمع إلى متكلم،

^{١٥} المرجع نفسه. ص : ١٣.

والمتكلم الى مستمع. ويزاول المتعلم مهارة الكلام عندما يجب عن أسئلة المدرس شفها أو يسأل بدوره بعض الأسئلة أو يقرأ قراءة جهرية أو يشترك في حديث أو مناقشة، وتعتبر المحاكاة والترديد والإعادة أدنى المستويات في مزاوله هذه المهارة وأسهلها بينما يشكل التعبير الحر الخلاق أعلى هذه المستويات وأكثرها صعوبة، ومعيار كفاءة المتعلم في هذه المهارة هو قدرته على التعبير عن أفكاره بلغة يستطيع أهل اللغة الأصليون فهمها.

وتعتمد هذه المهارة على نجاح المتعلم وقدرته على النطق أصوات اللغة بطريقة يفهمها من يسمعه وعلى تحكمه في قواعد اللغة و نحوها و صرفها وحسن استخدامه لمعاني مفرداتها. وهي تعتبر من المهارات الخلاقه لأن المتحدث يختار من العبارات والمفردات والتراكيب اللغوية ما يناسب الأفكار التي يريد التعبير عنها والموقف الذي يتم فيه الاتصال اللغوي. ومهارة الكلام تتفق مع الكتابة في الإنتاجية والابتكار، ولكنها تختلف عنها في عاملين هما : عامل الزمن وعامل التجاوب بين المتحدث والمستمع. فالكاتب يستطيع إعادة ماكتب أو التعديل فيه أو حذفه كلية بينما يصعب على المتحدث ذلك. كما أن الكاتب حر تماما في اختيار ما يريد من أنماط و موضوعات

وأفكار، بينما المتحدث مقيد بعض الشيء بما يريده السامع عنه ويطلب مزيدا من الايضاح له.^{١٦}

(٢) أهداف تعليم مهارة الكلام

لمهارة الكلام أهداف عامة على مستوى البرنامج التعليمي المعين، كما لها أهداف خاصة ترتبط عادة بالحصّة الداراسية، ولكل نوع من هذين النوعين صياغة لغوية تختلف عن الاخرى و على المعلم وهو يصوع أهدافه عند تعليم مهارة الكلام أن يميز في الصياغة بين هذه الأهداف.

وفيما يلي الأهداف العامة لمهارة الكلام كما يشير بذلك كثير من علماء اللغة التطبيقيين.

١. نطق الأصوات نطقا صحيحا.^{١٧}
٢. أن ينطق المتعلم أصوات اللغة العربية، وأن يؤدي أنواع النبر والتغميم المختلفة وذلك بطريقة مقبولة من أبناء العربية.^{١٨}
٣. أن يعبر عن أفكاره مستخدما الصيغ النحوية المناسب.^{١٩}

^{١٦} عبد الله، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، ١٧٦.

^{١٧} المرجع نفسه، ٧٧.

^{١٨} محمود كامل الناقفة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها (مصر: ايسبيكو، ٢٠٠٣)، ١٣٠.

^{١٩} المرجع نفسه.

٤. أن يستخدم بعض أشكال الثقافة العربية المقبولة والمناسبة لعمره ومستواه الاجتماعي

وطبيعة عمله، وأن يكتسب بعض المعلومات الأساس عن التراث العربي والإسلام.^{٢٠}

٥. أن يتقن الأعمال الكتابية المختلفة التي يمارسها في حياته العملية والفكرية داخل

المدرسة.^{٢١}

٣. الكفاءة اللغوية

يقصد بها تزويد الدارسين الأجانب بالمهارات اللغوية التي تجعلهم قادرين على فهم طبيعة اللغة والقواعد التي تضبطها وتحكم ظواهرها، والخصائص التي تتميز بها مكوناتها، أصواتا ومفردات وتراكيب ومغاهيم، وينطلق أصحاب هذا الرأي من تصور لتعليم اللغة مؤداه أن أقدر الناس على التعامل باللغة إنما هم أولئك الذين يعرفون أصولها ويفهمون قواعدها، ويدخرون في ذكراهم رصيذا كبيرا من مفرداتها، فضلا عن إدراكهم ما بين هذه اللغة ولغاتهم الأولى من تشابه واختلاف.^{٢٢}

ويمكن اتباع الطرق الآتية لاكتساب الكفاءة:^{٢٣}

أ. أن ندرس خواص العملية التي يود أن يتعلمها الفرد من حيث إن هذه الكفاءة كل لا يتجزأ، ويتم ذلك عن طريق الشرح الشفوي للكفاءة، أو الملاحظة المباشرة لها، فإذا أريد

^{٢٠}المرجع نفسه.

^{٢١}حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية و التطبيق (القاهرة: دار شادو، ١٩٩٢)، ٢٣٤.

^{٢٢} محمد كامل الناقه ورشدي أحمد طعيمة. طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها. (مصر : منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة. ٢٠٠٣ م) ص: ٢١

^{٢٣} أحمد زكي صالح. علم النفس التربوي. ط ١١. (القاهرة: مكتبة النهضة المصرية. ١٩٧٩م). ص: ٢٤٩-٢٥٠

تدريس مهارات القراءة، فلا بدّ من دراسة خواص هذه الكفاءة، وتحديدّها، كي يمكن اكتسابها.

ب. أن تمارس المهارة في مجال النشاط الطبيعي لها تحت توجيه مشرف، فلكي تعلّم المهارات اللغوية يراعى ان يكون تعلمها والتدريب عليها في مجال الحقل التعليمي، عن طريق: المناشط الطبيعية مثل: مناشط الصحافة المسموعة والمرئية: (كالإذاعة المدرسية، والصحافة اليومية، والإسبوعية، والشهرية في الكليات)، والإلقاء، والمحاضرات، والندوات وغير ذلك، مما يساعد على الأداء الطبيعي للمهارة، ويكون كل ذلك تحت رعاية مشرف واع، فاهم لعمله، ومخلص له.

ت. التركيز على العملية التعليمية كلها في أداء المهارات، وتجنب العناية بجزء منها دون الآخر، فإنّ اكتساب المهارات اللغوية تحتاج إلى وعي كامل بعناصر العملية التعليمية من: التدريب المتدرج، المستمر والبعد عن التوترات النفسية، ومراعاة النمو العقلي والجسمي إلى آخر الأسس التي تبنى عليها المهارة، فإن تجزئة العملية التعليمية والاهتمام ببعضها وإهمال البعض الآخر يفقدها قيمتها، ويقطع الصلة بينها، والعملية التعليمية أداء متكامل يحقق هدفا واحدا.

الباب الثالث

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

أ. نبذة تاريخية عن المدرسة الثانوية الثالثة الإسلامية الحكومية مالانق و تعليم اللغة العربية فيها

١. لمحة تاريخية عن المدرسة

قد قامت المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثالثة بمالانج في ٢ ديسمبر ١٩٤٦م التي تتأسس على رسالة القرار من وزير التربية والثقافة ووزير الشؤون الدينية عن تجهيز مدرّس ديانة بسريع، حتى تثبته خطة تعليم المدرّس الديانة الإسلامية في الفترة الطويلة أو القصيرة. والمدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثالثة بمالانج هي إحدى خامش المدارس في جاوى شرقية وإحدى ثامن المدارس الإتحادية في إندونيسية. التاريخ الإختصار من المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثالثة بمالانج هي تبدأ من مؤسسة التعليمية لغرض قضاء حاجة مدرّس ديانة الإسلامية في المدارس الأولية الحكومية.

هذه المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثالثة بمالانج تقع في شارع باندونج رقم ٧ بمالانج. وهي من إحدى المدارس الإسلامية التي تعادل المدرسة العالية العامة، و هي تابعة لوزارة الشؤون الدينية. لذا، فإن المنهج الدراسي فيها أيضا تابع إلى تلك الوزارة.

ويرأس هذه المدرسة الدكتور أندوس الحاج أحمد هدية الله الماجستير، قد درس رئيس المدرسة ونائبه وكثير من الأساتذة دراسة الماجستير (S-2). وقد اشتركوا أيضا في دورات تدريسية قصيرة (Short Course) داخل البلاد أو خارجه مثل: مصر والسودان وبروناي دارالسلام وماليزيا وسيغابورا وغير ذلك. توضيحا وتفصيلا لذلك انظر الجدول الآتي.

هناك أنشطة دراسة متنوّعة في هذه المدرسة، (١) أنشطة دراسية تستغرق نهارا كاملا (Full Day School)، وتقام في يوم الإثنين والثلاثاء والأربعاء، ووقتها منذ الساعة السادسة و النصف صباحا (في خمسة عشر دقيقة من الساعة الأولى تقام بقراءة القرآن) حتى الساعة الثالثة (٣) مساءً بعد صلاة العصر جماعة، (٢) مجموعة تدريسية (Team Teaching) وهذه الأنشطة خاصة للدروس التي تكون في الاختبار النهائي البلادي و الاختبار للدخول إلى الجامعة، (٣) تفعيل الأنشطة وتطويرها لترقية مهارة الطلاب، (٤) الإشراف التعليمي وهذا خاصة للفعل الثاني عشر (١٢) الذي يستقبل الاختبار النهائي البلادي.

والوسائل المعيّات لهذه المدرسة كثيرة، منها: (١) البناء الواسع للمدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثالثة بمالانج، (٢) مبنى ب س ب ب (PSBB) وفيها المعمل و القاعة الكبيرة و المعهد القلم ، (٣) المسجد، (٤) القاعة أو الفصول العديدة للتعلّم، (٥) المكتبة وفيها الكتب العلمية والدينية، (٦) المعامل وهي المعمل الديني والمعمل اللغوي والمعمل للعلوم الطبيعية ومعمل الفيزياء ومعمل الكيمياء والمعمل الاقتصادي ومعمل الكمبيوتر، (٧)

المقصف والدكان لخدمة حوائج الطلبة والأساتذة، (٨) الملعب الواسع للرياضة، (٩) الطبيب

المدراسي الذي يمكن أن يستخدمها كل من يكون داخل المدرسة العالية الحكوميّة الثالثة

بمالانج (في أيّ مكان) أو مواقع حتّى خارج الصالة.

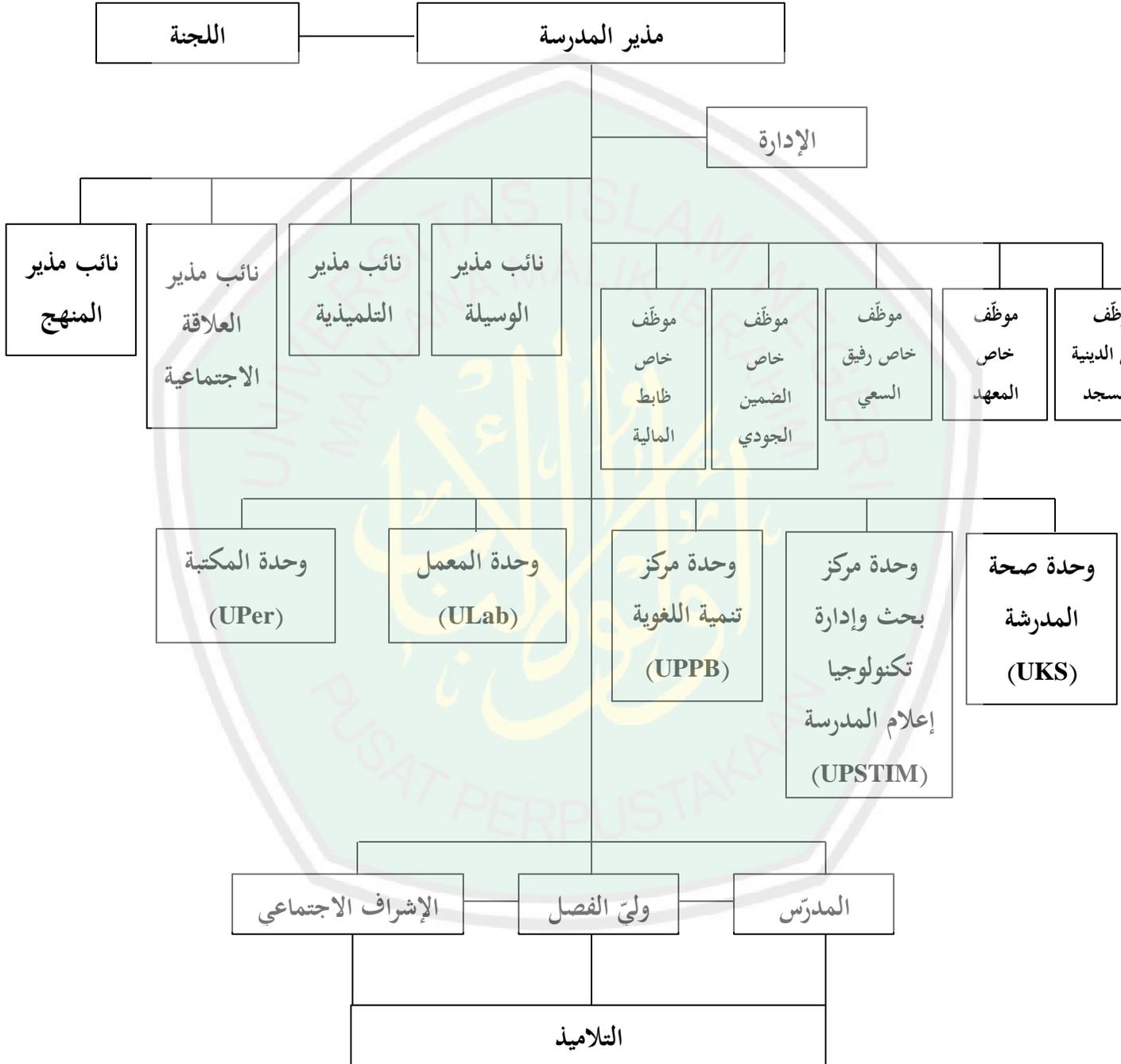
الجدول ١

جدول الأساتذة و الموظفين في المدرسة العالية الإسلاميّة الحكوميّة الثالثة بمالانج

المجموع	دراسة				الوظيفة ك
	الماجستير	الليسانس	دبلوم ٣	المدرسة الثانويّة العالية	
٥١	١٢	٣٩	-	-	المدرس الحكومي
٣٣	٥	٢٧	١	-	المدرس غير الحكومي
٣	-	١	-	٢	الموظف الحكومي
٣٩	-	٦	٢	٣٠	الموظف غير الحكومي
١٢٥	١٧	٧٣	٣	٣٢	المجموع

أ. هيكل تنظيمي المدرسة

هيكل تنظيمي المدرسة في المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثالثة بمالانج



ب. نظرة وبعثة المدرسة

١. نظرة المدرسة

يوجد المدرسة النموذجية مثل مركز التفوق والمراجع على كيفية التربوي وغير التربوي

وأخلاق الكريمة.

٢. بعثة المدرسة

- يشكّل ثقافة المدرسة التي يعلم ويحرّض حماسة التفوق.
- ينمي موارد بشرية المدرسة المؤهلة.
- ينقذ التعليم الذي يحصل متخرج يملك كيفية التربوي وغير التربوي وأخلاق الكريمة.
- ينمي نظام وإدارة المدرسة بأساس ضمان اجوديّ.
- يخلق ويحفظ البيئة الصحيّة والتفضييّة والأنسجاميّة.
- يوجد المدرسة التي يستوفي معايير قومية التربية.
- يوجد المدرسة التي يوجّي على معايير العالميّة.

ت. وسائل معينات المدرسة

كثير المجتمع يقول أن المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثالثة بمالانج هي المدرسة

الجيدة والكفاية لتصير المدرسة النموذجية لأنها تملك الوسائل المعينات الجيدة. ويمكن به

المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثالثة بمالانج تستطيع أن تدعم حماسة التلاميذ في هملية التعلّم. والوسائل المعينات في المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثالثة بمالانج ما تلي :

(١) ثلاث قاعة العمومية، هم قاعة التلاميذ، القاعة ب س ب ب (PSBB) والقاعة القليلة

بالطاقة لكل واحد ١٠٠٠، ٥٠٠ و ١٠٠ شخص. أما فائدة القاعو العمومية فهي لمركز

نشاط التلاميذ والتدريبية أو تنوير التعليمية. والجهات الأخرى أوالعامه تستطيع أن

تستأجرهم. عادة، تستعملهم لنشاط الحلقة الدراسية، المؤتمر، وليمة العرس، مناسك الحج

وغير ذلك. والحاصل من استئجار تنتفع منهم لتنمية المدرسة.

(٢) وحدة المعمل اللغوي بالكمبيوتر الذي يكملها.

(٣) المكتبة بالغرفة السمعية البصرية.

(٤) س س ت ف (CCTV) وغرفة المراقبة.

(٥) خمسة المعمل، هم معمل اللغة، معمل الكماوي، معمل الكمبيوتر، معمل الفيزيا ومعمل

البيولوجيا.

(٦) مركز الداخلية بالطاقة ٤٠ كمبيوتر الذي يمكّن التلاميذ ليعرف نتيجة التدريبية اليومية،

الوظيفة، نتيجة التقريرية الشهرية ومصادر التعلّم منه.

(٧) غرفة الصّحة أو أ ك س (UKS) بالطبيب المستعد يعطى الخدمة الصّحية إلى التلاميذ

والتلاميذات، المدرسون والمدرسات وعمّال المدرسة.

٨) تان الصيدلة للتوجيه تعليم تكثير مزروعات الصيدلة على التلاميذ.

٩) محلّ الدراسة في الخارج السرورية.

١٠) غرفة متعدد الوسائل للتقديم المقالة وغير ذلك.

١١) غرفة الإذاعة الراديو لوسيلة تقرب النفس إلى المجتمع الواسع.

١٢) التلفاز و ف س د (VCD) في كل الفصل حتى يمكن أن يعمل التعليم المتفاعل بهذه الوسيلة التعليمية.

١٣) الحدائق التعليمية التي يصمّمها بالجميل حتى التلاميذ يشعروا بالاهتمام عند التعلّم وغير المملّ.

١٤) سكن التلاميذ الذي يستطيع أن يعي ١٥٠ التلميذ. هذا السكن يقدمه على التلاميذ الإنجاز ليعطيهم غريال التعليم بالكثف.

١٥) مركز المصادر للتعلّم بالإستراك (PSBB) الذي يكمله بالمبيت ل ١٢٠ الشخص. هناك

التعاون بوزارة الشؤون الدينية وبعض الجامعة الحكومية في جاوى الشرقية مثل أونايير

(UNAIR)، أو م(UM)، أونيسا (UNESA)، أو ب (UB)، إ ت س (ITS) وغير ذلك

الذي يوجد التدريبية المتنوعة على المدرسون والمدرسات من جاوى الشرقية أو الأخر.

١٦) الحمّام النظيف والدافئ.

(١٧) الوسائل المساعد الأخرى للترقية كيفية التعليم في المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثالثة بمالانج، مثل استديو الراديو م٣ (M3) ف م (FM)، استديو الموسيقى، الملعب الرياضي، الحديقة الصيدلة، المقصف، موقف السيّارات الواسع وغير ذلك.^١

٢. تعليم مهارة الكلام

تعليم اللغة العربية في المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثالثة بمالانج، في الفصل النظامي والفصل التسريع يستخدمان كتاب التدريس المتساوي، لكن في الفصل الخاص (MAKBI) يستخدم كتاب التدريس المختلف من الفصول الأخرى، لأن إذا يرى من درجة صعوبته فهذا كتاب تدريس الأصعب من الآخر. وبإختلاف كتاب التدريس فعملية تدريسه يختلف أيضا. كذلك تعليم مهارة الكلام أيضا. في الفصل النظامي تعلّم مهارة كلامه باستخدام الاستراتيجيات والوسائل المتنوعة، مثل لعبة الدور، الهسيس المتسلسل وغير ذلك. وهم يملك غرض ليستطيع التلاميذ أن يؤثّر بكل المفردات والاصطلاح الذي يستعمله فيه حتى التلاميذ يستطيع أن يحفظ بنفسه وليتباعه عن التلاميذ الملتّ لتعليم مهارة الكلام لأن ينحرف التلاميذ أن يعتقد اللغة العربية الخاص مهارة الكلام هو درس الصعب.

كذلك بالفصل التسريع، المختلف بالفصل النظامي هو أن في هذا الفصل نظام تعليميته أسرع عن الفصل النظامي. الاستراتيجيات والوسائل الذي يستعمله متساوي به، لكن وقت

¹ Man 3 Malang. 2013. *Profil Madrasah Terpadu MAN 3 Malang*. Malang : Man 3 Malang. Hal : ١٠ - ٤

التعليمية يختصره. وفي الفصل الخاص (MAKBI) نظام تعليميته يختلف بالفصول الأخرى، لأن في هذا الفصل كل المدرس، مدرس الدرس العام ومدرس اللغة العربية يعلّم باستخدام اللغة العربية. ولذلك، تعليم كهارة الكلام في هذا الفصل متخصص جدا في استخدام مفردات واصطلاحه.^٢

ث. عرض البيانات

١. الاستبانة

الاستبانة هي أداة البحث الأولى التي تستعمل الباحثة في هذا البحث. اعطت الباحثة استبانة في التاريخ ٩ ديسمبر ٢٠١٣ لتبحث استجابة التلاميذ في الفصل إحدى عشر الاجتماعية الثالث المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثالثة بمالانج في تعليم مهارة الكلام. بهذه الاستبانة، الباحثة تستطيع أن تعرف استجابة التلاميذ المناسب بخمس مراحل الاستجابة، هم الطبيعة بالقدر (مرحلة الاستجابة الأعلى أو المرحلة الخامسة)، التنظيم (المرحلة الرابعة)، التقدير (المرحلة الثالثة)، الإجابة (المرحلة الثانية) و الإستلام (المرحلة الأولى أو المرحلة الأولى). هناك خامسة اختيار الإجابة في هذه الاستبانة، هم الموافق جدا، الموافق، الشك، غير الموافق وغير الموافق جدا بنقطة القدر ١، ٢، ٣، ٤، ٥ لكل سؤال. أما تصنيف السؤال المناسب بمرحلة الاستجابة في الجدول ما يلي :

^٢. المصدر من وثيقة المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانج.

الجدول ٢

جدول تصنيف السؤال المناسب بمرحلة الاستجابة

مرحلة الاستجابة	نمرة السؤال
الطبيعة بالقدر (Characteristic with skill)	٤ - ١
التنظيم (Organization)	٧ - ٥
التقدير (Valuing)	٩ - ٨
الإجابة (Responding)	١٣ - ١٠
الإستلام (Receiving)	١٥ - ١٤

الجدول السابق هو جدول عن مرحلة الاستجابة التي تناسبت الباحثة بالأسئلة في

الاستبانة. المرحلة الأعلى هي الطبيعة بالقدر في السؤال نمرة ١ - ٤، المرحلة الثانية هي التنظيم

في السؤال نمرة ٥ - ٧، المرحلة الثالثة هي التقدير في السؤال نمرة ٨ - ٩، المرحلة الرابعة هي

الإجابة في السؤال نمرة ١٠ - ١٣، والمرحلة الأخيرة هي الإستلام في السؤال نمرة ١٤ - ١٥.

الجدول ٣

جدول نتيجة استجابة التلاميذ من الاستبانة

نمرة	اسم التلاميذ	نتيجة الاستجابة
------	--------------	-----------------

٥٦	عفني مدالينا حيدرة	.١
٦٨	أنيسة شغيرة	.٢
٦٧	ديليا فوسفيتا	.٣
٦٩	حليا علياء شفى	.٤
٦٤	عفتيتا خوالنعمة قرّة الأعين	.٥
٥٩	إيني حكمة الرسنا	.٦
٤٨	كوكوه رحمد نور الحسن	.٧
٧٩	لارس بوجاواتي	.٨
٧٧	نيماس زكي نبيلة	.٩
٦٩	نسرينا زكية رمضاني	.١٠
٦٣	رزقي أسنياناندا	.١١
٦٧	رزقي ويسنو مولودينو	.١٢
٦٣	شربي عملية عريف	.١٣
٧٣	شريفة أيو دوي أريسا فوتري	.١٤
٧٩	ثاني بورغاسري	.١٥

٤٥	يودا أنديكا درموان	.١٦
٦٩	ألف برامانتا	.١٧

أما نتيجة استجابة التلاميذ من الاستبانة فهي ضعيفة. لأن بعضهم يحصل على النتيجة الأقل من ٥٠ درجة. ولكن، البعض الآخر يحصل على النتيجة الأعلى من ٥٠. من هذه النتيجة، استطعت أن ترى أن في هذا الفصل وجدت الاستجابة المتنوعة من التلاميذ عند تعليم مهارة الكلام.

سوى ذلك، بالاستبانة الباحثة تستطيع أن تعرف عمر التلاميذ، جنس وخلفية تربيتهم. هناك ١٥ أسئلة فيه عن سلوك التلاميذ في تعليم مهارة الكلام المناسب بمرحلة الاستجابة. سؤال نمرة ١-٤ هو أسئلة عن الطبيعة بالقدر، سؤال نمرة ٥-٧ هو أسئلة عن التنظيم، سؤال نمرة ٨-٩ هو أسئلة عن التقدير، سؤال نمرة ١٠-١٣ هو أسئلة عن الاستجابة و سؤال نمرة ١٤-١٥ هو أسئلة عن الإستلام.

الجدول ٤

جدول مجموع إجابة لكل سؤال الاستبانة

مجموع كَلِّي التلاميذ	جملة التلاميذ التي تحصل نقطة القدر					نمرة
	١	٢	٣	٤	٥	

١٧ تلميذ	٠	٢	٦	٩	٠	.١
	٠	٢	٨	٧	٠	.٢
	٠	٠	٦	١١	٠	.٣
	٠	٤	١٠	٣	٠	.٤
	٢	٥	٧	٣	٠	.٥
	٢	٢	١١	٢	٠	.٦
	٠	٤	٨	٥	٠	.٧
	١	٥	١١	٠	٠	.٨
	٠	٠	٥	٩	٣	.٩
	٠	١	٤	١٠	٢	.١٠
	١	٢	٧	٦	١	.١١
	٠	٠	٦	٩	٢	.١٢
	١	٥	٤	٦	١	.١٣
	٠	٤	٧	٦	٠	.١٤
٠	١	٥	٨	٣	.١٥	

بالجدول السابق تحتوى الباحثة على مجموع إجابة التلاميذ لكل السؤال، كم التلاميذ يحصل على النتيجة ٥ أو ٤ أو ٣ أو ٢ أو ١ في السؤال نمرة ١ - ١٥ التي توأصفها بهذا الجدول لكي الأسهل لتقرأ.

الجدول ٥

جدول عمر التلاميذ وجنسهم وخلفية تربويتهم

نمرة	الاسم	العمر	الجنس	خلفية التربية
١.	عفني مدالينا حيدرة	١٦	الأنثى	المدرسة الثانوية الإسلامية
٢.	أنيسة شفيرة	١٦	الأنثى	المدرسة الثانوية الحكومية
٣.	ديليا فوسفيتا	١٥	الأنثى	المدرسة الثانوية الحكومية
٤.	حليا علياء شفى	١٦	الأنثى	المدرسة الثانوية الحكومية
٥.	عفتيتا خوالنعة قرّة الأعين	١٦	الأنثى	المدرسة الثانوية الحكومية
٦.	إني حكمة الرسنا	١٦	الأنثى	المدرسة الثانوية الحكومية
٧.	كوكوه رحمد نور الحسن	١٦	الذكر	المدرسة الثانوية الإسلامية
٨.	لارس بوجاواتي	١٧	الأنثى	المدرسة الثانوية الحكومية
٩.	نيماس زكي نبيلة	١٥	الأنثى	المدرسة الثانوية الإسلامية

المدرسة الثانوية الإسلامية	الأُنثى	١٦	نسرينا رُكّية رمضاني	١٠
المدرسة الثانوية الإسلامية	الأُنثى	١٦	رزقي أسنياناندا	١١
المدرسة الثانوية الحكومية	الذكر	١٦	رزقي ويسنو مولودينو	١٢
المدرسة الثانوية الحكومية	الأُنثى	١٦	شري عملية عريف	١٣
المدرسة الثانوية الحكومية	الأُنثى	١٥	شريفة أيو دوي أريسا فوتري	١٤
المدرسة الثانوية الحكومية	الأُنثى	١٦	ثاني بورنماسري	١٥
المدرسة الثانوية الإسلامية	الذكر	١٦	يودا أنديكا درموان	١٦
المدرسة الثانوية الإسلامية	الذكر	١٧	ألف برامانتا	١٧

بيّنت الباحثة في هذا الجدول عن مجموع التلاميذ في الفصل إحدى عشرة الاجتماعية الثالث

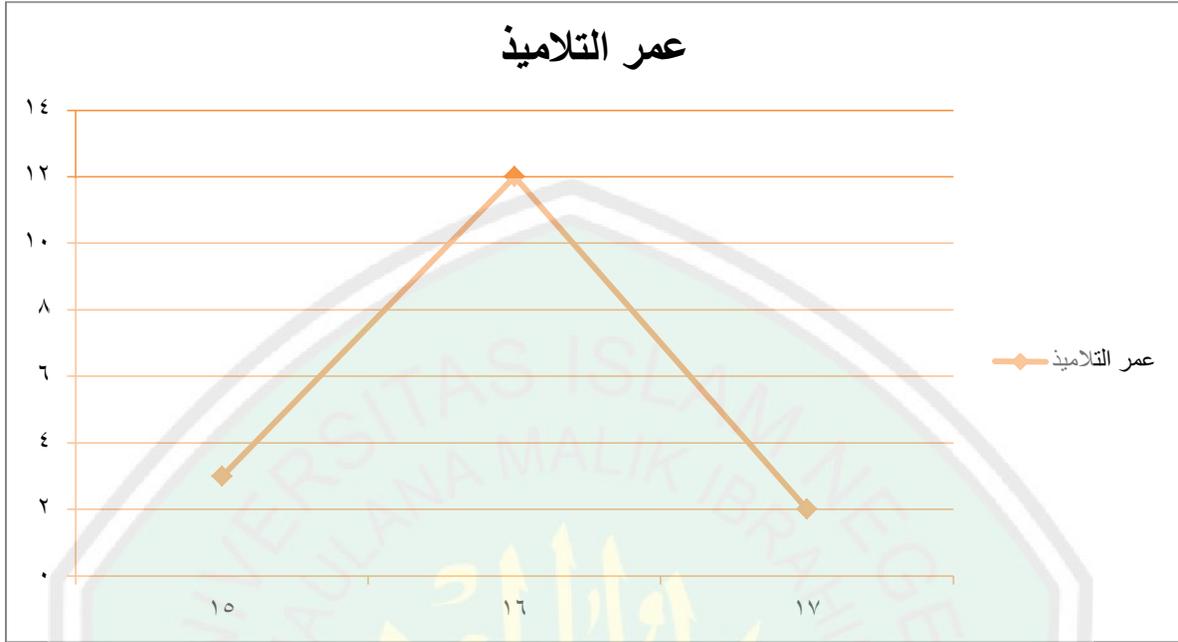
في المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثالثة مالانق، عن عمرهم محتوى ١٥ = ٣ التلاميذ، ١٦ =

١٢ التلميذ و ١٧ = ٢ التلميذان، وفي هذا الفصل مجموع التلميذة أكثر من التلميذ هم ١٣

التلميذات و ٤ التلاميذ. وعن خلفية التربويتهم، ١٠ الملاميذ تخرّجوا في المدرسة الثانوية الإسلامية

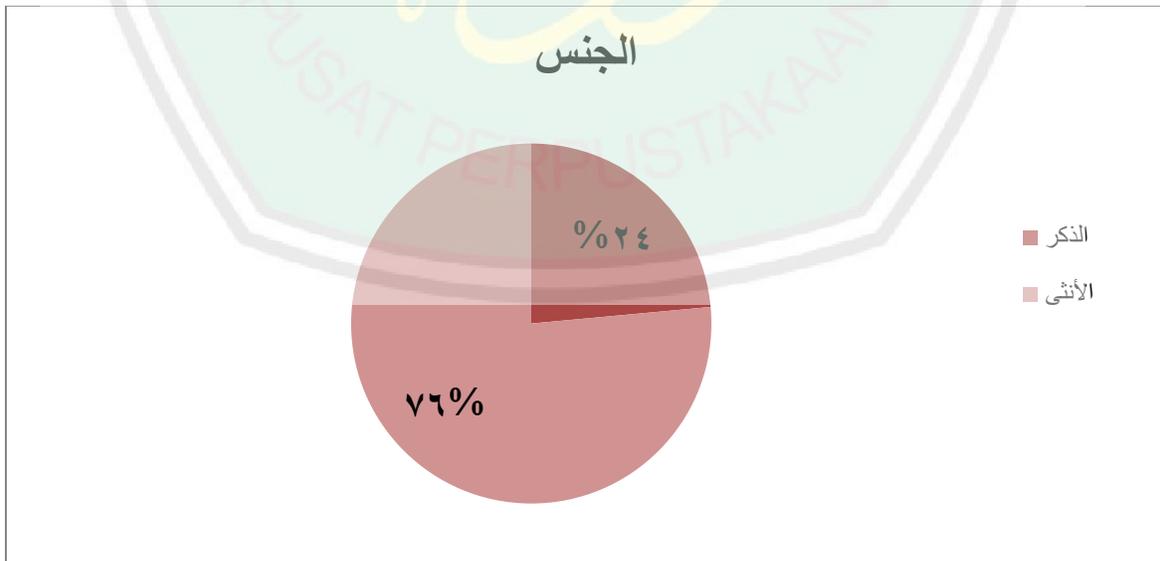
و ٧ التلاميذ تخرّجوا في المدرسة الثانوية الإسلامية.

الرسم البياني ١



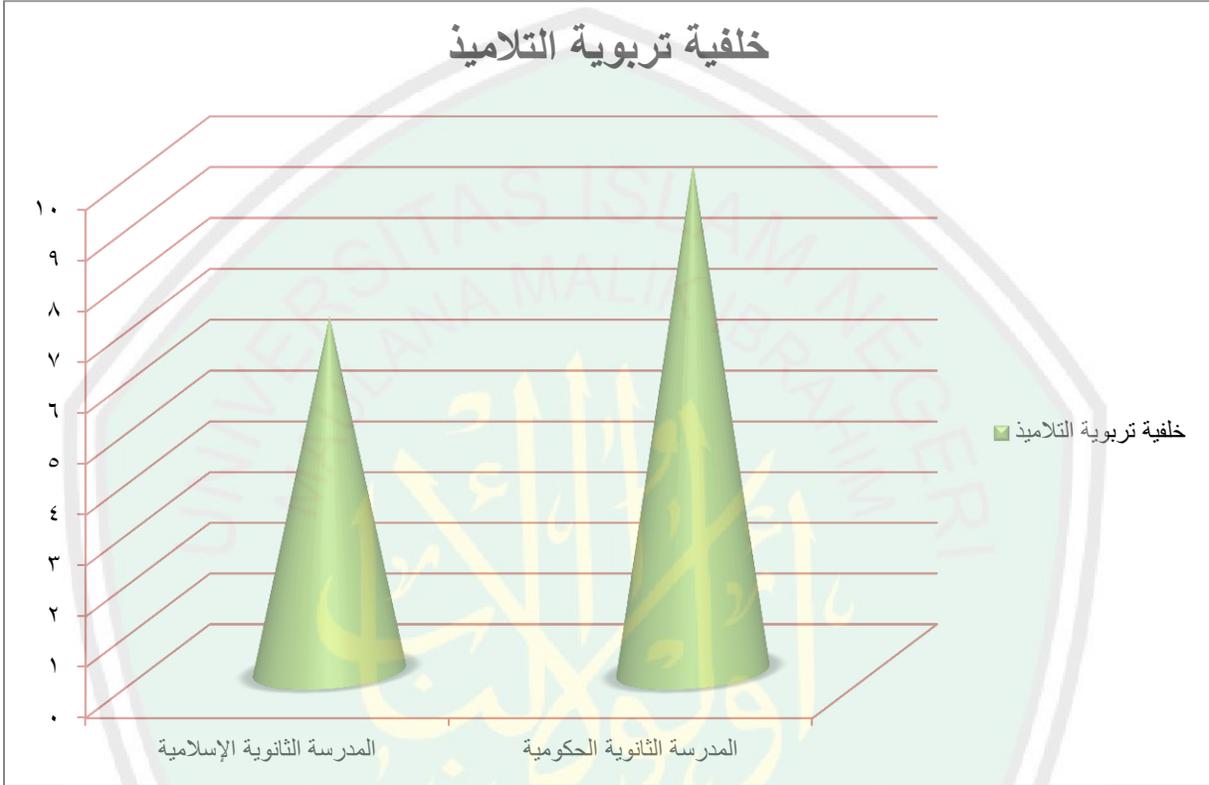
في هذا الفصل مجموع الملاتيذ هم ١٧ التلاميذ. و عمرهم محتوى ١٥ = ٣ التلاميذ، ١٦ = ١٢ التلميذ و ١٧ = ٢ التلميذان.

الرسم البياني ٢



في هذا الفصل مجموع الملتايذ هم ١٧ التلاميذ. و مجموع التلميذة أكثر من التلميذ هم ١٣ التلميذات و ٤ التلاميذ.

الرسم البياني ٣



في هذا الفصل مجموع الملتايذ هم ١٧ التلاميذ. وعن خلفية التربويتهم، ١٠ الملاميذ

تخرّجوا في المدرسة الثانوية الإسلامية و ٧ التلاميذ تخرّجوا في المدرسة الثانوية الإسلامية.

في عملية تقدير الاستجابة، استخدمت الباحثة إحدى أنواع المقياس، هو مقياس

ليكرت. عادة، استخدم هذا المقياس لتقيس الاستجابة، الرأي وإدراك الشخص أو المجتمع عن

ظواهر المجتمع. في البحث، أثبتت له الباحثة هذه الظواهر بمعيّن ثمّ تصوير متغيّر البحث.^٣ بناء

³ . Sugiyono. 2012. Metode Penelitian Kuantitatif, Kuakitatif dan R&D. Bandung : Alfabeta. Hal : ٩٥ - ٩٣

على الاستبانة استخدمت له في هذا البحث محتوى خمسة عشر سؤالاً، فباحثة تثبت مقياس قدر بنود السؤال ومجموع الأسئلة. أما تعيين مقياس لبنود السؤال يبدأ بتعيين المقياس الأقلّ و المقياس الأعلى أولاً، فطريقته ما يلي:

$$- \text{القدر الأقلّ} \times \text{مجموع التلاميذ} = \text{المقياس الأقلّ}$$

$$- \text{القدر الأعلى} \times \text{مجموع التلاميذ} = \text{المقياس الأعلى}$$

وطريقة تعيين مقياس لمجموع الأسئلة متساوي بتعيين مقياس لبنود السؤال، وهو ما يلي:

$$- \text{القدر الأقلّ} \times \text{مجموع الاسئلة} \times \text{مجموع التلاميذ} = \text{المقياس الأقلّ}$$

$$- \text{القدر الأعلى} \times \text{مجموع الاسئلة} \times \text{مجموع التلاميذ} = \text{المقياس الأعلى}$$

من هذه الطريقة، استطعت تعيين المقياس لبنود السؤال و مجموع الأسئلة. وأما مقياسهما

في الجدول ما يلي:

الجدول ٨

جدول مقياس لبنود السؤال

حالة ثابتة	نقطة القدر
موفّق جدًّا = قوّة جدًّا	٦٩ - ٨٥
موفّق = قوّة	٥٢ - ٦٨
شكّ = متوسّط	٣٥ - ٥١
غير موفّق = ضعيف	١٨ - ٣٤

غير موفق جدًا = ضعيف جدا	١٧ - ١
--------------------------	--------

هذا الجدول هو جدول مقياس لبنود السؤال. وأما مرحلته فهو نتيجة ٦٩ - ٨٥

حالة ثابتتها موفق جدًا = قوّة جدًا، نتيجة ٥٢ - ٦٨ حالة ثابتتها موفق = قوّة، نتيجة

٣٥ - ٥١ حالة ثابتتها شكّ = متوسط، نتيجة ١٨ - ٣٤ حالة ثابتتها غير موفق =

ضعيف، ونتيجة ١٧ - ١ حالة ثابتتها غير موفق جدًا = ضعيف جدا.

الجدول ٩

جدول المقياس لمجموع الأسئلة

حالة ثابتة	نقطة القدر
موفق جدًا = قوّة جدًا	١٢٧٥ - ١٠٢١
موفق = قوّة	١٠٢٠ - ٧٦٦
شكّ = متوسط	٧٦٥ - ٥١١
غير موفق = ضعيف	٥١٠ - ٢٥٦
غير موفق جدًا = ضعيف جدا	٢٥٥ - ١

يسمى بالجدول القبلي، هذا الجدول هو جدول مقياس لمجموع السؤال. وأما مرحلته فهي

نتيجة ١٠٢١ - ١٢٧٥ حالة ثابتتها موفق جدًا = قوّة جدًا، نتيجة ٧٦٦ - ١٠٢٠ حالة

ثابتتها موفق = قوّة، نتيجة ٥١١ - ٧٦٥ حالة ثابتتها شكّ = متوسط، نتيجة ٢٥٦ -

٥١٠ حالة ثابتتها غير موفق = ضعيف، ونتيجة ١ - ٢٥٥ حالة ثابتتها غير موفق جدًا =

ضعيف جدًا.

وأما نتيجة المناسبة بالمقياس فهو ما تلي :

الجدول ١٠

جدول الثبات لكل الأسئلة والمجموعة

حالة ثابتة	نقطة القدر	نمرة سؤال	نمرة
شك	٣٦	١	.١
غير موفق	٢٥	٢	.٢
موفق	٥٨	٣	.٣
غير موفق	٢٧	٤	.٤
غير موفق	٢٣	٥	.٥
غير موفق	٢٢	٦	.٦
غير موفق	٢٨	٧	.٧
غير موفق	٣٠	٨	.٨
موفق	٦٠	٩	.٩

شكّ	٤٠	١٠	.١٠
غير موفّق	٣٢	١١	.١١
غير موفّق	٢٧	١٢	.١٢
غير موفّق	٣٢	١٣	.١٣
غير موفّق	١٨	١٤	.١٤
موفّق	٥٢	١٥	.١٥
غير موفّق	٥١٠	مجموع كلّ	

إذا ترى قدر السلوك من مجموع الأسئلة، فنستطيع أن نقال نتيجه غير موفّق أو ضعيف. وبذلك، ليست له همّة التلاميذ عند تعلّم مهارة الكلام في اللغة العربية.

٢. الملاحظة

الملاحظة هي أداة البحث الثاني التي تستعمل الباحثة في هذا البحث لتبحث استجابة التلاميذ في الفصل إحدى عشر الاجتماعية الثالث المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثالثة بمالانج في تعليم مهارة الكلام. تستطيع الباحثة أن تلاحظ هذا الفصل عند تعليم مهارة الكلام به. تلاحظ الباحثة في التاريخ ٢ ديسمبر ٢٠١٣ بمعلمة اللغة العربية هي ميا الرحمة صنا سرجانا. ومن ملاحظة الباحثة، أن عند تعليم مهارة الكلام في هذا الفصل، بعض التلاميذ ليس لهم حماس لأنهم رؤو أن اللغة العربية صعب. يرى التلاميذ أن ليحفظ المفردات والاصطلاح

صعب جدًا حتى عند تعليم مهارة الكلام هم غير مسرور. لكن بعض التلاميذ الأخرى يهتمّ بهذه الدراسة و تحمّس التلاميذ لإجابة الأسئلة من مدرّسهم. وهم يستعدون أن يتفدّموا إلى الأمام عند مدرّسهم يأمر يدرّيب المحدّسة في الأمام.^٤

٣. الوثائق

الوثائق هي أداة البحث الثالث أو الأخير التي تستعمل الباحثة في هذا البحث. تستطيع الباحثة أن تعرف نتيجة مهارة كلام تلاميذ الفصل إحدى عشر الاجتماعية الثالث المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثالثة بمالانج به. سوى ذلك، تستطيع الباحثة أن تعرف خلفية تربوية وعمل والد التلاميذ.^٥

الجدول ٦

جدول نتيجة مهارة كلام التلاميذ في الفصل إحدى عشر الاجتماعية الثالث المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثالثة بمالانج^٦

نمرة	الاسم	نتيجة مهارة الكلام
٠١	عفني مدالينا حيدرة	٩٠
٠٢	أنيسة شفيرة	٨٧

^٤. الملاحظة في الفصل إحدى عشر. ٩ ديسمبر ٢٠١٣.

^٥. المرجع السابق.

^٦. مثيقة من مدرس اللغة العربية.

٨٧	ديليا فوسفيتا	.٣
٩٠	حليا علياء شفى	.٤
٩٠	عفتيتا خوالنعمة قرّة الأعين	.٥
٨٤	إني حكمة الرسنا	.٦
٩٠	كوكوه رحمد نور الحسن	.٧
٩١	لارس بوجاواتي	.٨
٩٠	نيماس زكي نبيلة	.٩
٨٧	نسرينا زكية رمضان	.١٠
٩٠	رزقي أسنياناندا	.١١
٨٦	رزقي ويسنو مولودينو	.١٢
٩١	شرلي عملية عريف	.١٣
٨٧	شريفة أيو دوي أريسا فوتري	.١٤
٩١	ثاني بورنماسري	.١٥
٨٨	يودا أنديكا درموان	.١٦
٩٠	ألف برامانتا	.١٧

هذا الجدول هو الجدول نتيجة مهارة الكلام. تناسبت هذه النتيجة بالمقياس لدى المدرسة.

وأما التلاميذ يحصل على النتيجة الأعلى من ٩٠، فهم ١٤ التلميذ. والتلاميذ يحصل على

النتيجة الأعلى من ٩٠، هم ٣ التلاميذ.

الجدول ٧

جدول خلفية تربوية ومهنة والد التلاميذ في الفصل إحدى عشر الاجتماعية الثالث المدرسة

العالية الإسلامية الحكومية الثالثة بمالانج^٧

نمرة	اسم التلميذ	اسم والد التلميذ	خلفية تربوية الوالد	مهنة الوالد
٠١	عفي مدالينا حيدرة	أغوس أنانق فوزيا	الماجستير	موظف الحكومي
٠٢	أنيسة شفيرة	أحمد فسيق الإحسن	المدرسة الثانوية الحكومية	التاجر
٠٣	ديليا فوسفيتا	ديدي شونريادي	المدرسة العلية الحكومية	موظف الأهلي
٠٤	حليا علياء شفي	مشفي	الماجستير	موظف الأهلي
٠٥	عفتيتا خوالنعمة قرّة الأعين	هيري كوسمادي	سرجانا	موظف الأهلي

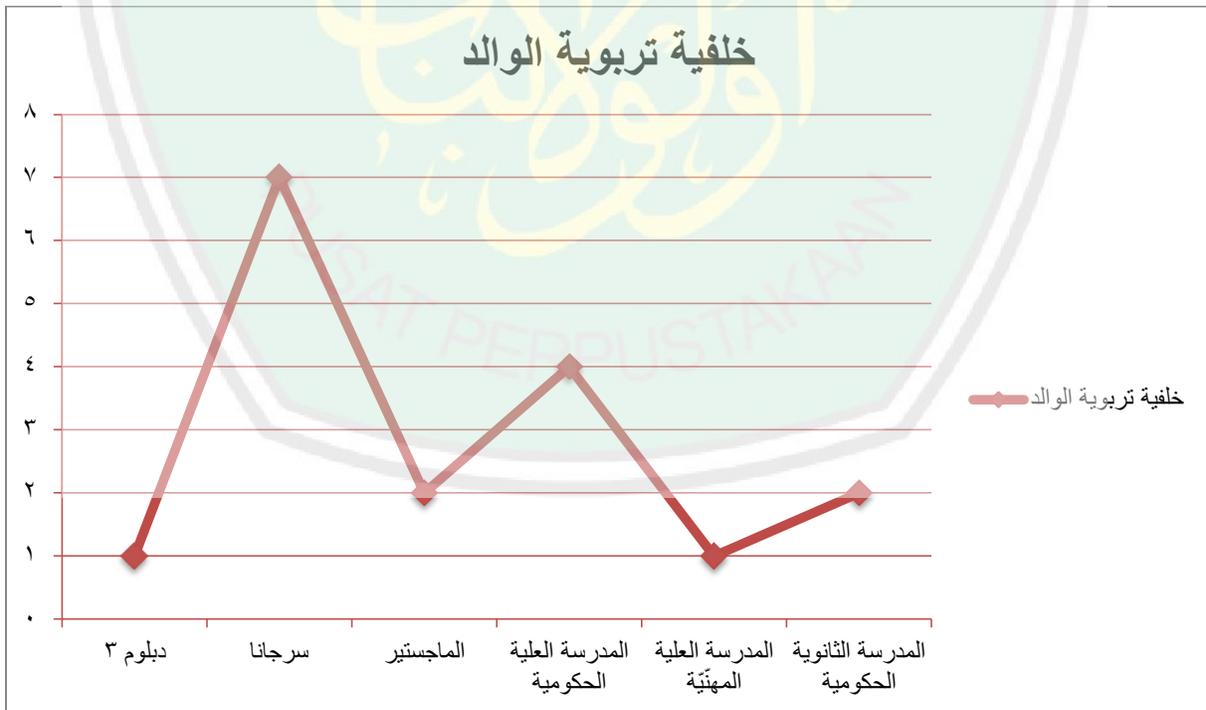
^٧. زئيقة من الإدارة المدرسة.

التاجر	المدرسة العلية الحكومية	سوتريسنو	إني حكمة الرسنا	.٦
موظف الأهلي	المدرسة العلية المهنية	موجيونو	كوكوه رحمد نور الحسن	.٧
موظف الحكومي	المدرسة الثانوية الحكومية	أحمد سعسيلو	لارس بوجاواتي	.٨
التاجر	المدرسة العلية الحكومية	محمد مرتضى	نيماس زكي نبيلة	.٩
موظف	سرجانا	سويتنو	نسرينا زكية رمضاني	.١٠
موظف الحكومي	سرجانا	ماسان	رزقي أسنياناندا	.١١
التاجر	دبلوم ٣	جيوو ويوهو	رزقي ويسنو مولودينو	.١٢
موظف	سرجانا	توتوط بقطير عرف	شرلي عملية عريف	.١٣
موظف الحكومي	سرجانا	مسبح	شريفة أبو دوي أريسا فوتري	.١٤
التاجر	المدرسة العلية	فوجي والويو	ثاني بورغماسري	.١٥

	الحكومية			
١٦.	يودا أنديكا درموان	موجيونو	سرجانا	موظف حكومي
١٧.	ألف برامانتا	محمد مولك	سرجانا	التاجر

بيّنت الباحثة في هذا الجدول عن خلفية تربوية وعمل والد التلاميذ في الفصل إحدى عشر الاجتماعية الثالث. هذا الجدول هو إحدى البيانات التكملة في هذا البحث. هناك مهنة الوالد المتنوعة. موظف حكومي ٥ الأولاد، الموظف الوالدان، التاجر ٤ الأولاد، و موظف الأهلية ٦ الأولاد. وأما خلفية التربية لدى والد التلاميذ، فهم ٢ الماجستيران، ٧ سرجانا، ١ الدبلوم، ٤ المدرسة العلية الحكومية، ١ المدرسة العلية المهنية، و ٢ المدرسة الثانوية الحكومية.

الرسم البياني ٤



وأما خلفية التربية لدى والد التلاميذ، فهم ٢ الماجستيران، ٧ سرجانا، ١ الدبلوم، ٤

المدرسة العلية الحكومية، ١ المدرسة العلية المهنيّة، و ٢ المدرسة الثانوية الحكومية.

الرسم البياني ٥



هناك مهنة الوالد المتنوعة. موظف الحكومي ٥ الأولاد، الموظف الوالدان، التاجر ٤

الأولاد، و موظف الأهلية ٦ الأولاد.

ج. تحليل البيانات

١. عملية عديد الارتباط بين الاستجابة ومهارة الكلام

كما يبيّن في الفصل الأوّل أن الباحثة تستخدم الرمز الارتباط من سبرمن برون (Spearman Brown) لتعرف موجود العلاقة أو الارتباط من استجابة التلاميذ ونتيجة مهارة كلامهم. لتعرّفه، استخدمت الباحثة جدول توجيّي ليعطي التفسير على معامل الارتباط ما يلي:^٨

الجدول ١١

جدول توجيّي ليعطي التفسير على معامل العلاقة

المرحلة العلاقة	الفاصلة المعامل
ضعيف جدًا	٠,١٩٩ – ٠,٠٠
ضعيف	٠,٣٩٩ – ٠,٢٠
متوسّط	٠,٥٩٩ – ٠,٤٠
قويّ	٠,٧٩٩ – ٠,٦٠
قويّ جدًا	١,٠٠٠ – ٠,٨٠

^٨. Sugiyono. 2012. Statistik untuk Penelitian. Bandung : Alfabeta. Hal : ٢٣١

في عديد ارتباطهما، تستخدم الباحثة صيغة *Product Moment* كما سبقت بمساعدة

البرنامج الحاسوبي *SPSS for Windows Evaluation version 16.0*. وخطوات تحليلها كما يلي:

- فتح البرنامج *SPSS for Windows Evaluation version 16.0*
- ضغط "Variable view" وكتب نتيجة مهارة الكلام ونتيجة استجابة التلاميذ من الاستبانة في عمود "Name" ثم اختار "Numeric" في عمود "Type"
- ضغط "Data view" وأدخل نتيجة مهارة الكلام ونتيجة استجابة التلاميذ.
- بعدما يملؤ كلها، ضغط "Analyze" و اختار "Correlate" ثم ضغط "Bivariate"
- نقل البنود والتقدير المجموع إلى مربع "Variable"، ول Correlation Coeffitients اختار "Spearman"
- ضغط "OK"
- وأما نتيجة الارتباط من نتيجة مهارة الكلام ونتيجة استجابة التلاميذ في هذا الجدول، فيما تلي :

الجدول ١٢

جدول نتيجة من علاقة الاستجابة وكفاءة مهارة الكلام من عديد س ب س ب س (SPSS)

رمز سبرمن برون (Spearman)	نتيجة مهارة الكلام		نتيجة الاستجابة
(Brown)	نتيجة مهارة	معامل العلاقة	٠,٢٢٨
		١,٠٠٠	

	الكلام	اختبار الأهمية		٠,٣٧٨
		الجملة	١٧	١٧
نتيجة الاستجابة		معامل العلاقة	٠,٢٢٨	١,٠٠٠
		اختبار الأهمية	٠,٣٧٨	
		الجملة	١٧	١٧

إذا ترى من هذا الجدول، فيستطيع أن يقال أن قدر الفاصلة معاملته هو ٠,٢٢٨ . هناك

$ho > hi = ٠,٠١ > ٠,٣٧٨$ ف $ho =$ مرفوض. وإذا ينسب بجدول توجيٍ ليعطي التفسير على

معامل الارتباط، فمرحلة علاقة أة ارتباط بين استجابة التلاميذ ونتيجة مهارة كلامهم ضعيف.

ح. المناقشة

من نتيجة العديد، أن العلاقة أو الارتباط بين استجابة التلاميذ ونتيجة مهارة الكلام هو ضعيف. ومن نتيجة الاستجابة أن كثير التلاميذ ينحرف أن يهتمبتعليم مهارة الكلام. لكن، بعض منهم غير الأحس بتعلمهم. وبعد أن يرى نتيجة ارتباطهما ضعيف، يستطيع أن يقال أن استجابة التلاميذ في التعلم لا يؤثر نتيجة تعلمهم (نتيجة تدريبيهم)، خاصة في تعليم مهارة الكلام.

الباب الرابع

نتائج البحث والمقترحات

أ. نتائج البحث

بعد إنتهاء من إجراء لبحث الجمعي عن علاقة بين استجابة التلاميذ وكفاءة مهارة الكلام في الفصل إحدى عشر المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الثالثة بمالانق، فحصلت الباحثة على النتائج فيما يلي:

١. استجابة التلاميذ عند تعليم مهارة الكلام بعض منهم يعطى الإجابة غير جيّد. المقصود هو بعض الأكثر من التلاميذ غير الحماسة في التعلّم. لأن عند المدرسة تعطى السؤال، ينحرفه أن لا يشترك فيه. وعند يرى من إجابة الاستبانة أنّ التلاميذ ينحرف أن يعتقد اللغة العربية صعب، الخاص مهارة الكلام. هذا الحال يستطيع أن يرى أيضا، أنّ التلاميذ يشعر الصعب ليحفظ المفردات والإصطلاح في اللغة العربية حتى يسببه أن لا يملك الثقة عند المدرسة تأمر ممارسة المحادثة. لكن، بعض الآخر مختلف. هم يشعرون الحماسة في تعليم اللغة العربية خاصة تعليم مهارة الكلام. هذا الحال يستطيع أن يرى، أنّ تحمّس التلاميذ عند المدرسة تأمر ممارسة المحادثة. وأما استجابة تعليم التلاميذ عند تعليم مهارة

الكلام هي ضعيف. هذا الحال يستطيع أن يرى من الثبات لكل الأسئلة ومجموعتها في الاستبانة.

٢. بين استجابة التلاميذ ونتيجة مهارة كلامهم لا يملك العلاقة التآثرة. هذا الحال يدلّ بأقلّ قدر العلاقة بينهما، هو ٠,٢٢٨ (استرشاد بجدول توجيّي ليعطي التفسير على معامل الارتباط). هذا الحال يؤكّد باستجابة التلاميذ الذي ترى الباحثة من الاستبانة، أن التلاميذ غير حالا يهمل الوظيفة الي تعطي المدرسة له ولو يفرحه. سوى ذلك، يدلّ استعداداه ليعمل إحدى وظائف مهارة الكلام، هي تصنيع فيديو عن إحدى موادّ مهارة الكلام. من هذا البيان يدلّ أنّ العلاقة بين استجابة التلاميذ ونتيجة مهارة الكلام، هي ضعيف و عدم التأثير بينهما. ولذلك، يستطيع أن يقال أنّ استجابة التلاميذ في التعلّم لا يؤثّر نتيجة التلاميذ.

ب. والمقترحات

من البيانات عن النتائج البحث السابق، قدمت الباحثة بعض المقترحات البحث الآتية:

١. ترجو من هذا البحث لمدرسة اللغة العربية في تعليم اللغة العربية خاصة مهارة الكلام

تملك كثير إبداع وإبتكار إلى أن يشعر التلاميذ الحماسة أيضا في تعلّمه ولايعتقدها

كالدراسة الصعوبة.

٢. تـرجو أن تكون من هذا البحث، ولو استجابة التلاميذ لا يملك علاقة بنتيجة التلاميذ،

لمدرسة اللغة العربية في تعليم اللغة العربية تهتم استجابة التلاميذ عند التعلم ليستطيع

التلاميذ أن يراقب في تعلمه حتى يمكن نتيجه يستطيع أن يرتفع نتيجة من قبل.



قائمة المراجع

١. مراجع العربية

القرآن الكريم، ١٢ (السورة يوسف)

أحمد فؤاد محمود عليان. المهارات اللغوية ما هيئتها وطرائق تدريسها. الرياض : دار المسلم للنشر

والتوزيع. ١٩٩٣م

أحمد زكي صالح. علم النفس التربوي. ط ١١. القاهرة: مكتبة النهضة المصرية. ١٩٧٩م

بودياوان. علاقة بين استجابة اللغة ودافع تعليم اللغة وكفاءة التعلّم في تعليم اللغة الإندونيسية

والإنجليزية تلاميذ المدرسة العالية في داخل قطر باندار لامبونق. رسالة ماجستير. ديوك : العلوم

المعرفة والثقافة. جامعة الإندونيسية. ٢٠٠٨م

جونياس شرما ناينغالان. www.junas.s-na.co.id. علاقة بين استجابة والإبكاري وإنجاز تعلّم

التلاميذ في تقنية التصوير بالمدرسة العالية الخصوصية النصرانية الأولى طوموهون. ١٥ سبتمبر

٢٠١٣م

زين الدين كاباي. www.zaza.k.co.id. علاقة بين استجابة وطريقة تعلّم التلاميذ ونتيجة تعلم المحاسبة

في المدرسة العالية الحكومية الثانية بانتاينق. رسالة سرجانا. ١٥ سبتمبر ٢٠١٣م

سيف البحر. www.myblog.sb.co.id. تعلّم اللغة الإندونيسية. ١٠ أكتوبر ٢٠١٣م

عامر إبراهيم قند يلحي. البحث العلمي واستخدام مصادر المعلومات التقليدية والإلكترونية. عمان:

دار اليازوري العلمية للنشر والتوزيع، ٢٠٠٨م

عبد المجيد سيد أحمد منصور. سيكولوجية الوسائل التعليمية و وسائل تدريس اللغة العربية. رياض: دار

المعارف. ١٩٨٣م

فتحي علي يونس وآخرون. أساسيات تعليم اللغة العربية والتربية والدينية. القاهرة: دار الثقافة.

١٩٨١م

فرايوغو أجي ساسميطو. علاقة بين استجابة التلاميذ في تعلّم المحاسبة وقدرة تعليم المدرس ورغبة

التعلّم وكفاءة تعلّم المحاسبة الفصل الحادي عشر الغجتماعي في المدرسة العالية الحكومية الأولى

تمون السنة الدراسة ٢٠١١ - ٢٠١٢. رسالة سرجانا. يوكياكارتا : كلية الاقتصادية. جامعة

الحكومية يوكياكارتا. ٢٠١٢م

محمد كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة. طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها. مصر :

منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة. ٢٠٠٣ م

محمد عزف www.Tawawat.com. أدوات البحث ومعرفها. ٥ مارس ٢٠١٣ م

محمد رسال. www.artikelbagus.com. تأثير السلوك في تعليم اللغة العربية على كفاءة اللغوية في

المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية مودل مكاسار. ٢ سبتمبر ٢٠١٣ م

محمد صالح الشنطي. المهارات اللغوية مدخل إلى خصائص اللغة العربية وفنونها. دور المطبع: دون

الطبع. ١٩٩٤م

٢. مراجع الأجنبية

- Abdul Hamid. *Mengukur kemampuan bahasa arab untuk studi islam* (UIN MALIKI Press: Malang, 2010)
- Abdul Hamid. *Mengukur kemampuan bahasa arab untuk studi islam*. (UIN MALIKI Press: Malang, 2011)
- Azwar, Saifuddin. *Sikap Manusia, Teori dan Pengukurannya*. Yogyakarta : Liberty. 1995
- Calhoun, J.F dan Joan Ross Acocella. *Psikologi Tentang Penyesuaian dan Hubungan Kemanusiaan*. Semarang : IKIP Semarang. 1995
- Man 3 Malang. *Profil Madrasah Terpadu MAN 3 Malang* (Man 3 Malang:Malang, 2013)
- Mustofa Saiful, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, Malang: UIN-Press, 2011
- Sabri, Alisuf. *Psikologi Pendidikan*. Jakarta: CV Pendoman Ilmu Jaya. 1996
- Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. Bandung : Alfabeta. 2012
- Sugiyono. *Statistik untuk Penelitian*. Bandung : Alfabeta. 2012
- Suharsimi arikunto. *Dasar - Dasar Evaluasi Pendidikan*. Jakarta : Bumi Aksara. 2012
- Tap MPR No II/MPR/1988. *garis-garis besar haluan negara (GBHN)*, sekretariat negara republik Indonesia. 1988



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
FAKULTAS HUMANIORA

Jalan Gajayana 50 Telepon 0341 – 570872, Faksimile 0341 – 570872 Malang 65144
Website: <http://humaniora.uin-malang.ac.id>

Nomor : Un.03.3/TL.00/454/2013
Lampiran : Satu Berkas
Hal : Permohonan Izin Penelitian

Malang 30 September 2013

Kepada
Yth. Kepala MAN 3
di Malang

Assalamu'alaikum wa Rahmatullahi wa Barakatuh.

Dalam rangka menyelesaikan tugas akhir studi (skripsi), maka kami mohon mahasiswa:

Nama : Febriyanti Eka Lestari
NIM : 10330068
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

diberikan izin untuk mengadakan penelitian di lingkungan instansi yang Bapak / Ibu pimpin dengan judul penelitian ***"Pengaruh Sikap Siswa Terhadap Peningkatan Kemampuan Berbahasa dalam Maharah Kalam"***

Demikian atas perhatian dan pemberian izinnya kami sampaikan terima kasih.

Wassalamu'alaikum wa Rahmatullahi wa Barakatuh.



a.n. Dekan
Bidang Akademik,

Urs. Basri, M.A., Ph.D.

NIP. 19681231 199403 1 022

LEMBAR DISPOSISI

Indeks	: <i>Permohonan Ijin Penelitian</i>	Kode	HM
No. Berkas	: <i>1130</i> <i>Masuk</i>		
Tanggal	: <i>30 09 2013</i>		
Nomor	: <i>Un.03.3/TL.00/454/2013</i>		
Asal	: <i>FAK HUMANIORA - UIN MALANG - Febriyanti Eka - L</i>		
Isi Surat	: <i>Permohonan Ijin Penelitian (Tgl.-)</i>		
Diterima tgl.	: <i>01 10 2013</i>		
Tanggal	:		
Penyelesaian	:		
Isi Disposisi	<i>1</i> <i>10</i> 2013	Diserahkan kepada	
<i>Ditandatangani</i>		<i>P. N. M.</i>	
<i>Sesudah digunakan harap dikembalikan</i>			
Kepada	:		
Tanggal	:		





LEMBAR ANGKET SIKAP SISWA SELAMA PROSES BELAJAR MAHARAH KALAM

A. IDENTITAS SISWA

Nama : Jenis Kelamin : L / P
Kelas / Absen : Latar Belakang Pendidikan : SMP / MTs
Usia :

B. PETUNJUK

Di bawah ini terdapat sejumlah pernyataan yang dapat dijawab dengan setuju, ragu-ragu atau tidak setuju. Tidak ada jawaban yang benar atau salah karena setiap orang memiliki jawaban yang berbeda. Jawaban yang paling benar adalah jawaban yang paling sesuai menurut anda dan dalam pengisian angket ini tidak mempengaruhi nilai anda. Oleh karena itu, mohon kesediaannya untuk mengisi angket ini sesuai dengan pengalaman anda dalam pembelajaran maharah kalam. Dan atas bantuannya, peneliti ucapkan terima kasih.

Dalam menjawab angket, anda dapat memberi tanda cek (√) pada kolom pemilihan yang tersedia di sebelah kanan pernyataan yang sesuai dengan pilihan anda, dengan keterangan sebagai berikut.

SS : Sangat Setuju
S : Setuju
RR : Ragu-Ragu
TS : Tidak Setuju
STS : Sangat Tidak Setuju

C. DAFTAR PERNYATAAN

No.	Pernyataan	Jawaban				
		SS	S	RR	TS	STS
1.	Saya suka belajar Bahasa Arab					
2.	Saya bangga berbicara dengan Bahasa Arab					
3.	Saya cinta Bahasa Arab karena menunjukkan saya orang Islam					
4.	Saya merasa PD ketika berbicara dengan Bahasa arab dalam pergaulan dan kehidupan sehari-hari saya di sekolah					
5.	Saya tidak merasa terbebani mendapat PR Bahasa Arab					
6.	Saya senang mengerjakan soal-soal Bahasa Arab					
7.	Saya suka menghafalkan kosakata Bahasa Arab					
8.	Saya lebih menyukai belajar Bahasa Arab daripada pelajaran lain					
9.	Saya merasa rugi bila bolos atau tidak memperhatikan guru ketika menerangkan dalam pelajaran Bahasa Arab					
10.	Saya benci belajar Bahasa Arab					
11.	Belajar Bahasa Arab membosankan					
12.	Belajar Bahasa Arab menghabiskan waktu					
13.	Saya tidak suka belajar Bahasa Arab karena sulit					
14.	Saya tidak suka berbicara dengan Bahasa Arab					
15.	Ketika pulang sekolah, saya melupakan semua pelajaran Bahasa Arab yang telah diajarkan karena saya tidak suka Bahasa Arab					



KEMENTERIAN AGAMA
MADRASAH ALIYAH NEGERI 3 MALANG

Jl. Bandung no. 7 Telp. 0341 - 551357, 558333 Fax. 0341 - 559779 Kota Malang 65113
<http://www.man3malang.com> e-mail : admin@man3malang.com

SURAT KETERANGAN SELESAI PENELITIAN

Nomor : Ma.15.59/TL.00.1/340 /2014

Yang bertanda tangan dibawah ini,

Nama : Dr. H. Ahmad Hidayatullah, M.Pd
NIP : 19680622 200012 1 002
Jabatan : Kepala MAN 3 Malang

dengan ini menerangkan bahwa:

Nama : Febriyanti Eka Lestari
NIM : 10330068
Jenjang : S1
Program Studi : Pendidikan Bhs. Arab
Institusi : UIN Maliki Malang

telah selesai melaksanakan penelitian di MAN 3 Malang mulai tanggal, 01 Oktober 2013 s.d. 07 Januari 2014 dengan judul :

علاقة بين استجابة تعليم التلاميذ وكفاءة مهارة الكلام

Demikian surat keterangan ini agar dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Malang, 10 April 2014

Kepala,



Dr. H. Ahmad Hidayatullah, M.Pd

NIP. 19680622 200012 1 002

السيرة الذاتية

أ. المعلومات الشخصية



الاسم : فبريانتى إيكاستاري

المكان/ تاريخ : سيدوارجو، ١٣ فبراير ١٩٩٠

الجنس : امرأة

الجنسية : الإندونيسية

الوالد : سوليستيونو

الوالدة : موجياتي

العنوان : مجتمع مبان فرماتا أسري ك-١٢ أ غمفندق بانقيل باسوروان

رقم الجوال : ٠٨٥٧٥٥٢٧١١٠١

البريد الإلكتروني : febiyanti_lestari@yahoo.com

ب. المستوى الدراسي

الرقم	المستوى الدراسي	السنة
١.	روضة الأطفال الإسلامية مشيطة غمفول باسوروان	١٩٩٤-١٩٩٦
٢.	المدرسة الابتدائية الحكومية الأولى كجابانان غمفول باسوروان	١٩٩٦-٢٠٠٢
٣.	المدرسة الثانوية الحكومية الأولى غمفول باسوروان	٢٠٠٢-٢٠٠٥
٤.	المدرسة العالية السلافية الإسلامية الأهلية باسوروان	٢٠٠٦-٢٠٠٩
٥.	سرجانا (S-1) قسم تعليم اللغة العربية كلية العلوم الإنسانية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق	٢٠١٠-٢٠١٤



KEMENTRIAN AGAMA RI

MADRASAH TERPADU MAN 3 MALANG

Jl. Bandung No. 7 Telp. 0341 551357 Fax. 0341 559779 Malang

FORM PENILAIAN SISWA

Mata Pelajaran : BAHASA ARAB (MAHARAH KALAM)

Nama Guru Pengajar : MIA EL RAHMA SONA, S.AG

Rombel / Kelas : XI IPS 3

Program / Jurusan : IPS

Nilai KKM

78

NO	INDUK	NAMA	L / P	NILAI
1.	12022006	AFNI MADALINNA HAIDARA	P	90
2.	12022026	ANNISA SYAFIRA	P	87
3.	12022044	DELIA PUSPITA	P	87
4.	12022092	HILYA AULIA SYAFA	P	90
5.	12022093	IFTITA CHUNNI'MAH QURROTUA'YUNIN	P	90
6.	12022096	INE HIKMATUR RISNA	P	84
7.	12021105	KUKUH RAHMAT NURHASAN	L	90
8.	12022108	LARAS PUJAWATI	P	91
9.	1.2E+07	NIMAS ZAKY NABILA	P	90
10.	12022167	NISRINA DZAKIYAH RAMADHANI	P	87
11.	12022191	RIZKI ASTIANANDA	P	90
12.	12021193	RIZQI WISNU MAULUDINO	L	86
13.	12022211	SHERLY AMALIA ARIF	P	91
14.	12022221	SYARIFAH AYU DWI ARIESA PUTRI	P	87
15.	12022225	TSANI PURNAMASARI	P	91
16.	1.2E+07	YUDA ANDIKA DARMAWAN	L	88
17.	1.3E+07	ALVIN BRAMANTA	L	90

Correlations Spearman Brown

			Nilai_Respon	Nilai_Kalam
Spearman's rho	Nilai_Respon	Correlation Coefficient	1.000	.228
		Sig. (2-tailed)	.	.378
		N	17	17
Nilai_Kalam	Nilai_Kalam	Correlation Coefficient	.228	1.000
		Sig. (2-tailed)	.378	.
		N	17	17

